

## SC Bad Sauerbrunn feierte sein 100-jähriges Bestehen

» Seite 22



Damen-Mannschaft holt zum 100-jährigen den Meistertitel

### Entente Florale Europe 2022

Nach intensiver Vorbereitungszeit, fand am 23. Juni 2022 die erfolgreiche Präsentation statt!

» Seite 10

### 75 Jahre Schachklub

Blitz- und Schnellschach Landesmeisterschaften zum Jubiläum in der Quelle.

» Seite 20

### Endlich wieder Kirtag!

Am Pfingstwochenende gab unser Bur-schenverein alles, damit das Fest gebührend gefeiert werden konnte!

» Seite 28



# Meine Meinung

## Sehr geehrte Bad Sauerbrunner:innen!

Da dies die letzte Ausgabe der Kurpost vor der nächsten Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl am 2. Oktober 2022 ist, darf ich meinen „Info-Platz“ in der Kurpost dazu nützen, um die letzten fünf Jahre (genau gesagt 20 Jahre) Revue passieren zu lassen! Ich möchte Ihnen aber all unsere Projekte nicht aufzählen oder bewerten.

Dazu wird es mit Sicherheit noch von allen am 2. Oktober antretenden Fraktionen kommen. Viel mehr versuche ich ein ganzheitliches

Erscheinungsbild der Kurgemeinde der letzten Jahre/Jahrzehnte zu vermitteln. Die enorme Entwicklung im kurtouristischen, wirtschaftlichen, nachhaltigen sowie im öffentlichen Bereich ist an und für sich unübersehbar. Ist es nicht das Ziel jeder Gesellschaft, jeder Kommune und auch jeder Gemeinde ein so lebenswertes Umfeld wie möglich zu haben?! Also wenn Sie mich fragen, kann ich diese Frage nur mit „selbstverständlich!“ beantworten. Aber genauso selbstverständlich ist es auch, dass wir dieses lebenswerte Umfeld für uns alle nur mit konsequenter, perspektivischer und zielorientierter Arbeit vieler engagierter Mitarbeiter:innen schaffen, sowohl auf privater und öffentlicher als auch auf Vereinsebene. Ja, Projekte für Nachhaltigkeit, Lebensqualität, für unsere Zukunft und die Zukunft unserer Nachkommen werden nun mal nicht verschenkt! Die kosten auch Geld. Dies betone ich deswegen, da ich vermute, dass Sie vor der

nächsten Wahl wieder mit der „Schuldenpolitik“ der Gemeinde Bad Sauerbrunn und den damit verbundenen Halb- und Unwahrheiten wie schon vor den letzten Gemeinderatswahlen konfrontiert werden! Bei all unseren, in den letzten 20 Jahren, umgesetzten Projekten ist die Finanzierung ein enorm wichtiger Bestandteil.

Pandemiebedingte Einnahmeneinbrüche in den letzten Jahren und auch die Probleme mit der Heilquellenbohrung machen die Situation natürlich

nicht gerade einfacher. Aber wie schon im Eingang erwähnt, kann die Kurgemeinde Bad Sauerbrunn auf eine zukunftsweisende und auch sehr nachhaltige Entwicklung verweisen! Am 9. September ab 19 Uhr gibt es die Möglichkeit sich über alle Projekte, die Sie interessieren oder die aktuell relevant sind, bei einer Bürgerversammlung in der Genussquelle im Detail zu informieren! Etwas, das ich in den letzten Jahren beobachtet habe, und dies ist kein Bad Sauerbrunn spezifisches Problem: Je besser es einer Gesellschaft geht, desto weniger ist die oder der Einzelne bereit, sich in Vereinen oder im öffentlichen Bereich zu engagieren. Gerade deswegen bitte ich Sie, liebe Bad Sauerbrunner:innen, gehen Sie am 2. Oktober (Vorwahltag 23. September) zur Wahl und treffen Sie eine Entscheidung! Wie auch immer diese ausfallen wird, Sie können davon ausgehen, dass ich mich auch in weiteren fünf Jahren als Bürgermeister von



Bad Sauerbrunn zu 100 Prozent für unsere Kurgemeinde eingesetzt werde! Abschließend ein herzliches Dankeschön an alle, die so viele Jahre mit uns den Weg eines nachhaltigen, lebenswerten Kurortes Bad Sauerbrunn gegangen

sind. Die immer an uns geglaubt haben und welche uns immer wieder unterstützt haben. Ebenso die diesen Weg auch mit uns die nächsten fünf Jahre gehen möchten. Ich wünsche allen schöne Sommerferien!

Ihr/Euer Bürgermeister  
Gerhard Hutter



## Abschied von Hans

Unser Gemeindemitarbeiter Hans Handler ging in die wohlverdiente Pension. Mit dem Ruhestand beginnt eine Zeit voller Freiheit, Genuss und neuen Möglichkeiten! Die Gemeinde wünscht alles Gute.



## Neuer Bauhof nun auch mit eigener Sonnenuhr

Unser neuer Bauhof ist ein echtes „Schmuckkästchen“ geworden, das beginnt schon bei der neu gestalteten Zufahrt, geht über die ansprechende Holzvertäfelung und hat nun als „Tüpfelchen auf dem I“ auch eine Sonnenuhr bekommen. Damit haben wir eine weitere Station auf dem „Sonnenuhrenweg“ durch Bad Sauerbrunn, den wir bei Gelegenheit noch genauer vorstellen werden.





## Wetterkreuzweg – Wanderweg 10 zum Wetterkreuz\*)

Der Weg beginnt beim alten Feuerwehrhaus oberhalb des Kurzentrums und ist gelb, teilweise gelb-weiß markiert. Bergab Richtung Hauptplatz, sehen wir links das Haus Rosalia des Kurzentrums und den Sonnberghof. Nach 200m führt der Weg durch das Viadukt zum Hauptplatz. Den Hauptplatz gehen wir geradeaus, nach 340m lassen wir links das Gemeindeamt liegen und wandern die Schulstraße hinunter. Alternativ können wir auch parallel rechts im Kurpark die Schubertallee hinuntergehen, hier ist rechts das duftende Rosarium zu bewundern. Nach gut 590m erreichen wir bei beiden Varianten die Mattersburger Straße, gehen links und gleich die erste Gasse wieder rechts, die Haydngasse weiter leicht abwärts. Wer schon Durst oder Hunger verspürt, kehrt in der Genusquelle ein.

Nach gut einem KM mündet die Haydngasse in die Zehentstraße, wir folgen dem gelben Pfeil und gehen rechts. Nach rund 1,3km folgen wir der Linkskurve (Hinweisschild beachten bzw. dem Radweg folgen). Nach 1,6km folgen wir der Rechtskurve und bleiben am Asphaltweg. Das Hinweisschild „Waldcafé“ verspricht weitere Labung. Es geht unter der Schnellstraßenunterführung weiter, danach biegen wir rechts ab. Wir sehen

am rechten Straßenrand das gelbe Hinweisschild „Wetterkreuz“, welches links mit gelber Markierung auf dem schmalen Pfad bergauf führt. Nach rund 2,2km haben wir den Gipfel erklommen und Bänke laden zum Verweilen ein. Vor uns liegt ganz Bad Sauerbrunn, links vom Wetterkreuzstadion und dem Friedhof bis rechts zur Promenade Richtung Neudörfel. Der Weg ist gut 2km lang und leicht zu begehen, bei normalem Wandertempo ist er unter einer Stunde zu bewältigen, der Höhenunterschied beträgt lediglich 37m. Die Markierung ist gelb-weiß bzw. finden Sie meist gelbe Hinweistafeln „Wetterkreuz“. Das Wetterkreuz führt auch die Bezeichnung „Wurthkreuz“, stammend von der alten Bezeichnung der Region „In der Worth/Wurth“.

Wenn Sie noch etwas weiter-spazieren, haben Sie die Möglichkeit, im Waldcafé einen Kaffee, wunderbare Mehlspeisen oder kleine Happen zu genießen. Sie gehen entweder nach dem Kreuz weiter den Weg links haltend, nach rund 200m finden Sie die Beschilderung „Waldcafé“, welches Sie nach rund 1,7km zum Ziel der Begierde führt. Oder Sie gehen den Pfad wieder bergab, nicht durch die Unterführung, sondern geradeaus entlang der Schnellstraße. Der Weg endet direkt beim Waldcafé.



\*) Nummerierung gemäß Ortsplan & Freizeitkarte von Bad Sauerbrunn, erhältlich auf der Gemeinde.

Wie auch in der letzten Kurpost darf ich euch wieder ein paar Tipps zum Thema „Garteln“ geben.



Im Juli gibt es einiges zu tun. Gießen ist vor allem bei größeren Gärten aufwendig. Um weniger Wasser und Zeit zu verschwenden, empfehle ich zu mulchen. Dabei ist es nicht wichtig, ob ihr Rasenschnitt, Rindenmulch, Dekormulch oder anderes verwendet. Der Boden muss bedeckt sein, damit das Wasser nicht so schnell verdunsten kann. Vorsicht nur beim Rindenmulch der aus Nadelbäumen hergestellt wurde, da dieser den pH-Wert senkt und somit den Boden versauert.

Für Kübelpflanzen verwende ich ein Erdgemisch mit z.B. Ziegelsplitt. Dieses speichert das Wasser länger als einfache Blumenerde.

Diese Zeit im Jahr ist ebenso perfekt um eure Pflanzen mit Dünger zu unterstützen. So könnt ihr euch auf eine reiche Ernte an Früchten und Blüten freuen.

Auch ein Rückschnitt im Garten kann zu dieser Zeit noch gemacht werden. Immergrüne Hecken sollte man sogar im Frühsommer schneiden, da sie über die heißen Monate ihr Wachstum einschränken und so länger gepflegt aussehen. Bitte achtet bei jeglichem

Strauchschnitt auf nistende Vögel und verschiebt den Rückschnitt, wenn möglich. Viele Frühjahrsblüher kann man jetzt schon zurückschneiden. Dürre welche Zwiebelpflanzen haben sich bereits zurückgezogen und können oberirdisch abgeschnitten werden.

Auch Forsythien oder Deutzien können nach der Blüte stärker eingekürzt werden. Ihnen bleibt so genügend Zeit, um sich auf die Blüte im folgenden Jahr vorzubereiten. Wer erst im Herbst zur Schere greift sollte damit rechnen, dass die Blütenpracht geringer ausfallen wird.

Keine Angst vor einem starken Rückschnitt, gerade dieser begünstigt ein schnelleres Wachstum. Es dauert nicht lange und der Strauch ist wieder jung, gesund und buschig.

*von unserer Gemeinde-Landschaftsgärtnerin Muriel Pfeifer*



**GRÜBER**  
SÖHNE

**JETZT TERMIN VEREINBAREN:**

Tel: 02625 / 322 10

erdbau@grubersoehne.at

## Baumkataster für den Kurpark

Angeregt durch die Bewertungskriterien der Entente Florale Europe, hat sich die Gemeinde entschlossen, für den Kurpark einen Baumkataster anlegen zu lassen. Beauftragt wurde ein Spezialist, Hr. Mag. Schöllner, der den Kurpark schon von diversen Pflegeeinsätzen her kennt.

Im Rahmen der Baumnummerierung und Regel-Baumkontrolle, wurde die alte Douglasie neben dem Tennisplatz, welche durch ihren schrägen Wuchs umsturzgefährdet erschien, untersucht. Da auch einige Vorschäden festgestellt wurden, entschloss man sich die Bruchsicherheit am Stammfuß im Bereich der Schädigungen, mit einer Tomographie zu überprüfen.

Dabei werden Sensoren auf einer Ebene rund um den Stamm angebracht. Durch Anschlagen der Sensoren wird ein Schallimpuls induziert, der jeweils von allen anderen reflektiert wird. Im gesunden Holz bewegt sich der Schall schneller, als in morschem Holz oder einem Hohlraum und wird so am Computerbild ersichtlich. Diese Auswertung wird mit einer sog. Windlastanalyse kombiniert, und so kann die Bruchsicherheit einer Schadstelle eingeschätzt werden. Die untersuchte Stelle zeigt, dass der Baum nicht bruchgefährdet ist. Zur weiteren Beobachtung wird an dem Baum ein Lot über einer Markierung angebracht, das eine Verstärkung der Neigung sofort anzeigen würde.



### Information zum Bankomat bei Gemeinde

Das Gerät wurde leider von Einbrechern zerstört und wird nicht mehr erneuert. Wir bitten um Verständnis. Die nächste Möglichkeit zur Bargeldabhebung finden Sie bei unserer Raiffeisenfiliale.

## Information Fernwärme – Ausbau

In letzter Zeit erkundigen sich immer wieder Bürger:innen bezüglich des Ausbaues der Fernwärme in Bad Sauerbrunn. Laut Auskunft der „kelag“, befindet sich derzeit die Leitung in der Wiesener Straße bis zum Hyrtlweg in Ausbau, außerdem ist eine Verlegung in der Weinberggasse (OSG-Projekt) geplant.

 Nähere Auskünfte dazu: 0676/87 80 37 21 (Herr Fischer) oder [daniel.fischer@kelag.at](mailto:daniel.fischer@kelag.at)



### Klarstellung

Da der Artikel über lärmeregende Arbeiten (z.B. Kompressorarbeiten, Holzschneiden, Lärm durch schwere Baumaschinen und Gartengeräte) in der letzten Ausgabe der Kurpost doch zu einigen Missverständnisse geführt hat folgende Konkretisierung:

An Sonn- und Feiertagen ist das Arbeiten mit lärmeregenden Maschinen absolut verboten.

Im Bereich des Gesundheitszentrums, wobei unter Bereich jene Anrainer (Nachbarn) erfasst sind, welche vis a vis oder direkt neben oder hinter dem Gesundheitszentrum wohnen, ist auch Werktags eine Ruhezeit von 12 bis 14 Uhr einzuhalten – und dürfen am Samstag ab 17 Uhr keine lärmeregende Arbeiten durchgeführt werden.

Für alle anderen Bereiche von Bad Sauerbrunn sollte, um ein gedeihliches und rücksichtsvolles Zusammenleben zu ermöglichen, ebenfalls eine Ruhezeit von 12 bis 14 Uhr an Werktagen eingehalten werden und auch samstags sollten ab 17 Uhr keine lärmenden Arbeiten mehr durchgeführt werden.

Natürlich sind manchmal bei speziellen Arbeiten, z.B. Hausbau, die oben genannten Zeiten nicht immer einzuhalten. Hier sollte das persönliche Gespräch mit den betroffenen Nachbarn gesucht werden. Absolut verboten ist Baulärm aber an Sonn- und Feiertagen.



**OSR GROUP**

**LADESTATIONEN PHOTOVOLTAIK**

Ob im gewerblichen oder Privatbereich, wir planen & installieren Ihre Anlage

- Planung
- Ausführung
- Programmierung
- Service & Wartung

Geschäftsführer Franz Rumpolt

Persönliche Betreuung ist uns wichtig!

[www.osr.at](http://www.osr.at)

Eisenstadt / Ruster Straße 136 | 02682 616 05



## Rock'n'roll Kurpark XIII: 29.-31. Juli 2022

Nachdem wir das musikalische Programm bereits in der letzten Ausgabe vorgestellt haben wollen wir uns in diesem letzten Update vor dem Festival dem Rahmenprogramm widmen, im Besonderen dem breiten kulinarischen Angebot.

Neben den Auftritten von heuer 14 Bands, wird nämlich auch das stetig wachsende Angebot an Foodtrucks immer mehr zum Anziehungspunkt für die Besucher des Rock'n'Roll Weekenders. Um die Vorfreude und den Appetit zu steigern wollen wir hier einige der Anbieter vor den Vorhang holen. Beim Bad Sauerbrunner Dorfwirt gibt es neben frisch gezapftem Puntigamer-Bier Spezialitäten der heimischen Küche. Zu einem Rock'n'Roll Festival gehören neben Gitarren und Petticoats auch Burger und Barbecue. Die letzten beiden Menüpunkte bieten die Profis von Hardcore-Barbecue aus Pötsching in feinsten Machart dem geneigten Publikum. Nicht nur Beilage sind die speziellen, doppelt frittierten Pommes von Speedy-Potatoe. Neben allen möglichen Biokartoffel-Variationen mit diversen Saucen haben die erstmalig teilnehmenden Pommes-Profis auch Fish & Chips im Programm. Gleich neben dem Stand von Speedy-Potatoe finden hungrige Gäste heuer zum ersten Mal

einen eigenen Hot Dog-Stand, bei dem es um die Wurst geht.

Nicht nur weil wir uns im Burgenland befinden werden sich viele Gäste über das Angebot des Siglesser Foodtrucks der Friesenhahns freuen, welcher mit Feuerflecken, Bohnendatscherl und vielen weiteren Spezialitäten unserer Region aufwarten wird. Auch die Freunde des Süßen kommen voll auf ihre Kosten. Ob Frozen Yoghurt von Millie's Vintage Caravan, Mini Donuts oder Kartoffelkuchen, auch im Nachspeisen-Segment wird eine große Bandbreite geboten. Durstige werden ebenso verwöhnt. Ob frisch Gezapftes oder Aperol-Spritz, Coca Cola oder Espresso, von der Biker Bar bis zur Bar Italia, das Angebot ist heuer größer denn je.

Hier noch einige Highlights aus dem Rahmenprogramm:

**Freitag, Samstag und Sonntag:** Auftritte der Wiener Neustädter Tanzformation Dancefire sowie den Boogie-Staatsmeistern. US-, Classiccar sowie Biketreffen.

**Samstag:** Wahl zur Miss Petticoat, Wahl des Best Car und Best Bike, Convoy, Kinderprogramm

**Sonntag:** Modeschau New Vintage



## 30 Jahre „Mini & Claus“: die Jubiläumsshow

Wir freuen uns auf eine einzigartige Show zu ihrem 30-jährigen Bühnenjubiläum! Es wird wie immer fantastisch, picobello, spitzest und an diesem Abend sogar noch a bissl mehr von allem. Erwarten Sie also das Unerwartete! Ein Muss (nicht nur) für Mini und Claus Fans!

 **Termin:** Freitag, 26. August 2022, 19.30 Uhr



## Musikprogramm

**Freitag, 29. Juli, 17.00 – 24.00 Uhr**  
**Live-Musik ab 18.00 Uhr**

Cactus Deuce  
Juke Joint Royals  
Little Til & his Shakin' Piano  
Howlin' Lou & his Whip Lovers

**Samstag, 30. Juli, 12.00 – 24.00 Uhr**  
**Live-Musik ab 16.00 Uhr**

Don Diego Trio  
The Glad Rags  
Greg & the Frigidaires  
The Velvet Candles & Juke Joint Royals  
Hellcats

**Sonntag, 31. Juli, 10.00 – 21.00 Uhr**  
**Live-Musik ab 11.00 Uhr**

Gospel Project Band  
The Ridin' Dudes  
The Legendary Daltons  
The Slapbacks  
Spider Murphy Gang



## Tickets Rock'n'Roll Kurpark

Tagestickets und Festivalpass ab sofort erhältlich!

**Festivalpass: € 47,-**

**Freitag: € 13,-**  
**Samstag: € 18,-**  
**Sonntag: € 33,-**

[www.eventjet.at](http://www.eventjet.at)



Alle Preise inkl. MWSt.! Weitere Informationen zum Festival unter [www.rocknrollkurpark.com](http://www.rocknrollkurpark.com)



## Kostenloser Bürger:innen Service

### TERMINE IM ZWEITEN HALBJAHR 2022

#### RECHTSBERATUNG

##### Dr. Michael Seifner

Mittwoch, 13. Juli.....	16:00 bis 17:00 Uhr
Mittwoch, 10. August .....	16:00 bis 17:00 Uhr
Mittwoch, 14. September .....	16:00 bis 17:00 Uhr
Mittwoch, 12. Oktober .....	16:00 bis 17:00 Uhr
Mittwoch, 09. November .....	16:00 bis 17:00 Uhr
Mittwoch, 14. Dezember.....	16:00 bis 17:00 Uhr

##### Mag. Thomas Prets

Mittwoch, 27. Juli.....	16:00 bis 17:00 Uhr
Mittwoch, 24. August .....	16:00 bis 17:00 Uhr
Mittwoch, 28. September .....	16:00 bis 17:00 Uhr
Mittwoch, 23. November .....	16:00 bis 17:00 Uhr

#### LOGOPÄDISCHE BERATUNG:

##### Susanne Kosche

Mittwoch, 21. September .....	17:00 bis 18:00 Uhr
Mittwoch, 19. Oktober .....	17:00 bis 18:00 Uhr
Mittwoch, 16. November .....	17:00 bis 18:00 Uhr
Mittwoch, 14. Dezember.....	17:00 bis 18:00 Uhr

Die Termine finden im 1. Stock des Gemeindeamtes statt. Kontaktperson: GV Mag. Dr. Karin Hütterer, 0699/109 151 28

## Vorträge Natur im Garten:

### Die Natur als Vorbild für den Naturgarten



Parkplatz beim alten Adeg  
Samstag, 3. September 2022, 15:00 – 17:30 Uhr  
Die Teilnahme ist kostenlos.

Naturspaziergang in und um Bad Sauerbrunn  
Vortragender: Johannes Müller, Waldpädagoge & Heilkräuterexperte

Gemeinsam mit dem Referenten machen sich die Teilnehmer:innen auf den Weg und entdecken schöne Beispiele natürlicher Pflanzenkombinationen. Die natürliche Vielfalt wird dabei unter dem Blickwinkel der Vorbildwirkung für den eigenen Naturgarten entdeckt.

- Welche Wildpflanzen wachsen bei uns und fühlen sich auch im eigenen Garten wohl?
- Welche „Neophyten“, also Pflanzen aus anderen Teilen der Erde, breiten sich zu stark aus und sollen in ihrer Vermehrung gestoppt werden?
- Welches „Unkraut“, das spontan in meinem Garten aufgeht, ist vielleicht sogar ein nützliches Heilkraut und wichtige Nahrungsquelle für Nützlinge?
- Wie kann ich nach dem Vorbild der Natur die Artenvielfalt in meinem Garten fördern?

### Herbstschnitt – Saisonaler Rückschnitt im eigenen Garten

Parkplatz beim alten Adeg  
Samstag, 17. September 2022, 10:00 – 12:30 Uhr  
Die Teilnahme ist kostenlos.

Vortragende: Green Angels – Muriel Pfeiffer und Hajnalka Florian

Der Herbst ist eine der Hauptschnittzeiten für verholzte Pflanzen in Ihrem Garten. Lernen Sie, wie Sie Ihre in die Jahre gekommenen Sträucher richtig verjüngen und in Form bringen. Wir zeigen Ihnen an häufig vorkommenden Ziersträuchern und Nutzpflanzen wie es gemacht wird und laden Sie ein mit uns zu garteln. Außerdem erklären wir Ihnen wie Sie Neupflanzungen richtig planen, umsetzen und pflegen. Bitte Gartenschere und etwas zum Schreiben mitbringen.

 Um Anmeldung zum jeweiligen Vortrag wird gebeten unter: [projektmanagement@bad-sauerbrunn.at](mailto:projektmanagement@bad-sauerbrunn.at) oder telefonisch auf der Gemeinde: 02625/322 03



Ihr regionaler Einkaufsmarkt  
in Bad Sauerbrunn

Das Gute liegt so nah!



**Meisterfrost**

Die feine Hausmannskost

EIN STEIRISCHES  
FAMILIENUNTERNEHMEN



## Sommertheater im Kurpark

„DER KEUSCHE LEBEMANN“  
von Franz Arnold und Ernst Bach

Bei einem Eintritt mit „Freier Spende“ wird zu folgenden Terminen gespielt:

Freitag, 05. August 2022 ..... Beginn 19:00 Uhr  
 Samstag, 06. August 2022 ..... Beginn 19:00 Uhr  
 Sonntag, 07. August 2022..... Beginn 17:00 Uhr  
 Freitag, 12. August 2022..... Beginn 19:00 Uhr  
 Samstag, 13. August 2022 ..... Beginn 19:00 Uhr



## Kaffehausdisco im Kurpark

Wir sind Kultur on Tour:  
Kaffehausdisco im Kurpark am 18. September um 16:00 Uhr.



## Flohmarkt

**i** Nächster Termin: 8. Oktober 2022  
 Die Quelle, Schulstraße 14, 7202 Bad Sauerbrunn  
 Anmeldungen als Aussteller unter: [traudelang@gmx.at](mailto:traudelang@gmx.at)

## Fest der Pfarre

**i** Montag 15. August 2022, Kurpark, Toni Stricker Pavillon  
 Ab 10:00 Uhr Gottesdienst mit Kräutersegnung. Danach  
 Frühschoppen, Tombola und Kinderprogramm.

STADT IN >>>  
BEWEGUNG

# Kultursommer

WIENER NEUSTADT

## 1. Juli – 11. September 2022

Konzert • Film • Theater • Musical  
 Jugendkultur (by Mäx) • Maxi-Kinderprogramm

Nähere Infos  
[www.kultursommer-wn.at](http://www.kultursommer-wn.at)

Eintritt  
FREI!



## Unabhängige Bürgerinitiative Stopp Autobahn S4/ Ja zur Sicherheit

Am 12. Mai 2022 fand die Verhandlung beim BVwGericht zur Abklärung, ob es eine Unverträglichkeitsprüfung (UVP) hinsichtlich der derzeit geplanten Ausbaupläne der S4 benötigt, statt. Die Bürgerinitiative und die Gemeinde Bad Sauerbrunn waren in der Verhandlung anwaltlich vertreten. Obwohl für die derzeitigen Pläne folgende Eingriffe in die Natur notwendig sind:

- Rodung von fast 20 Hektar Wald
- Großflächige Versiegelung (ca. 35 Fußballfelder) von derzeitigen Grünflächen
- Errichtung einer bis zu 6m hohen Stützmauer in Betonbauweise entlang des angrenzenden Natura 2000 Gebietes (Spazierweg zum Wetterkreuz)

wurde aufgrund der herrschenden Rechtslage festgestellt, dass keine UVP erforderlich ist. Bisher hat es neben der Unabhängigen Bürgerinitiative – Stopp Autobahn S4 / JA zur Sicherheit nur die BI gegen den

Ausbau der A22 es geschafft, die Entscheidung über ein UVP-Verfahren vor die zweite Instanz zu bringen.

Die oben genannten Eingriffe in die Natur haben aber nicht nur eine rechtliche Dimension, sondern vor allem Auswirkungen auf die Lebensqualität in den angrenzenden Gemeinden und damit auch in Bad Sauerbrunn.

Einerseits muss sich der Ort auf eine jahrelange Baustelle einstellen, die an sich schon mit Lärm, Staubbelastung und Ausweichverkehr einhergeht. Andererseits bedeuten höher ausgebaute Straßen mehr Autoverkehr. Während die Baustelle zeitlich begrenzt ist, bedeutet der Ausbau zur Autobahn mit 130km/h eine auf Jahrzehnte festgeschriebene Erhöhung von Lärm- und Abgasbelastung. Schon zu Beginn der Planung wurde von einigen Bauern angemerkt, dass der Anbau auf angrenzenden Ackerflächen dadurch beeinträchtigt sein wird. Zusätzlich dürfen die

Folgen auf Bad Sauerbrunn als Kurort und Naturerholungsgebiet nicht unerwähnt bleiben. Sowohl Lärm, als auch Emissionen des Autoverkehrs haben nachgewiesene gesundheitsschädigende Wirkung. Die Klimaerwärmung ist seit Jahren auch in Bad Sauerbrunn spürbar und wird durch zusätzliche Versiegelung von Grünflächen bei der Fahrbahnerweiterung noch verstärkt. Flächen, die bisher der Kühlung dienten, werden zu einem zusätzlichen Temperaturreiber.

Bevor nun das Projekt endgültig durchgewunken wird ist es jetzt das Gebot der Stunde, dass sich die Bürger von Bad Sauerbrunn klar überlegen, ob sie in Zukunft wirklich neben einer Autobahn leben wollen. Jetzt ist der letzte Punkt, an dem wir Bad Sauerbrunner uns für einen klimaverträglichen Sicherheitsausbau und gegen den Ausbau zu einer Autobahn mit Fahrtempo 130 stark machen können. Wir können entscheiden, ob Bad Sauerbrunn als der Ort erwähnt wird, neben dem

eine der letzten Autobahnen des Carbonzeitalters ausgebaut wurde, oder als der Ort, der sich für Enkeltauglichkeit und Lebensqualität eingesetzt hat. Wer mit offenen Augen durch die Welt geht, kann sie vor den aktuellen Klimaveränderungen nicht verschließen. Daher bleibt zu hoffen, dass in naher Zukunft auf Gesetzesebene Schritte gesetzt werden, die eine klimaverträgliche Verkehrsplanung garantieren. Das wird umso wahrscheinlicher, je mehr Bürger sich aktiv dafür einsetzen.

**i** Deswegen stehen wir weiterhin mit weiterführenden Unterlagen und Informationen zur Verfügung. Bei Interesse bitte ein E-Mail senden an [stopp-s4@gmx.at](mailto:stopp-s4@gmx.at), oder 0680/4448252 (Gerhard Klawatsch) oder 0699/10410064 (Erika Garner-Spitzer) kontaktieren, oder auf unserer Homepage [www.s4-info.at](http://www.s4-info.at) oder facebook-Bürgerinitiative-Stopp Autobahn S4 nachschauen

## Neue Bäume für den Kurpark

Im Frühjahr wurden zwei kranke beziehungsweise abgestorbene Bäume entfernt und durch eine Kaiserlinde und einen Bergahorn ersetzt.



**Raimund Zierer  
Brennstoffhandel**

**Wirtschaftspark II/3  
A-7032 Sigleß**

**T: 0699/17077410**





## Regiowert: Ihr Immobilienprofi aus Bad Sauerbrunn

Im Burgenland zählt Hand- schlagqualität und hochwer- tiges Handwerk. Vor allem bei REGIOWERT IMMOBI- LIEN, einem Unternehmen, das in wertvolle Lagen in Wien, Niederösterreich und dem Burgenland investiert. So wie unser Firmenname schon verrät, hat sich die Zusammenarbeit mit vielen regionalen Firmen und Investoren für uns bewährt. Neben Doppel- und Ein- familienhäusern finden Sie auch Wohnungen, Büro- und Gewerbeimmobilien in unserem Portfolio. Um unsere Qualitätsstandards und das Wohlbefin- den unserer Kunden gewährleisten

zu können, liegen auch die Hausverwaltung und das Gebäudemanagement in un- serer Hand.

**i** Alle aktuellen Projekte, wie z. B. Einfamilien- und Doppelhäuser in Pottendorf und Unterwaltersdorf finden Sie auf unserer Webseite [regiowert.at](http://regiowert.at)



## Gertrude Kern veröffentlicht Buch über Bad Sauerbrunns Bauwerke

Voll im Zeitplan liegt Gertrude Kern, die Autorin des Buches über Bad Sauerbrunns Bauwerke. Bei einem Treffen mit einem der Nachfahren der Hartigs, Herrn Wolfgang Hartig, konnte die Autorin noch wichtige Infos und einige sehr unterhaltsame Geschichten über den Ort erfahren. Wolfgang Hartig wurde Ende des ersten

Weltkriegs geboren und wuchs in Sauerbrunn auf. Doch auch der rüstige Pensionist war erstaunt wie viel Gertrude Kern über seine Vorfahren, die Hartigs, wusste. All das und noch viel mehr wird im Buch zu finden sein, das Ende des Jahres präsentiert wird. Man kann gespannt sein...



## INGENIEURBÜRO Gruber & Partner OG Fachgebiet Maschinenbau

- Überprüfungen gem. AM-VO
- Überprüfungen nach GGBG/ADR
- Überprüfungen gem. § 82b GewO



7202 Bad Sauerbrunn, Siedlung 14    [www.ingenieurbuero-gruberpartner.at](http://www.ingenieurbuero-gruberpartner.at)  
Tel: 0676 / 611 14 16    [office@ingenieurbuero-gruberpartner.at](mailto:office@ingenieurbuero-gruberpartner.at)

## Erweiterung des Zeltes im Kurpark

Die Überdachung vor dem Toni Stricker Pavillon wurde im April verlängert. Somit ist nun die ganze Fläche bei Veranstaltungen vor der Witterung geschützt.



**OPTIK KLIKOVITZ**  
BRILLEN UND KONTAKTLINSEN

WR. NEUSTADT . **MERKURCITY**  
ASPANG MARKT . Hauptstraße 4



## Artikel über die erfolgreiche Teilnahme an der EFE

Das österreichische Blumenbüro (eine Interessensvertretung für Floristen, Gärtner, Gartengestalter und Blumen Großhändler) hat in unserem schönen und lebenswerten Bad Sauerbrunn das Potential für die Teilnahme an der „Entente Florale Europe“ (kurz EFE) gesehen. Bei einer Vorauswahl ist man an uns herangetreten, sich dieser Herausforderung zu stellen. Am 23. Juni war dann der „große Tag“! Nach einer langen und intensiven Vorbereitungszeit konnten wir mit Stolz und Freude bei strahlendem Sonnenschein die internationale Jury auf einer Route von der Genussquelle, durch den Kurpark, über den Hauptplatz, vorbei an der Apotheke zum Kurhaus und Kindergarten, sowie über das Hügelland

und das Schwimmbad bis zur neuen Feuerwehr und dann noch über den Friedhof und den neuen Sportplatz bis zum neuen Bauhof geleiten. Dabei wurde an einzelnen Stationen, mit großartiger Beteiligung von Mitbürger:innen und Vereinsmitgliedern, über bereits vorhandene, geplante und umgesetzte Themen zu den 10 Bewertungskriterien berichtet. Vorab erhielten die Jury Mitglieder ein Portfolio, das genau wie die gesamte Präsentation in englischer Sprache verfasst war. Die positiven und begeisterten Kommentare der Jury bestätigen, dass sich die Teilnahme auf jeden Fall ausgezahlt hat und die Präsentation sehr erfolgreich verlaufen ist. Das offizielle Ergebnis werden wir zwar erst im Herbst erfahren,

aber die wertvollen Tipps, die wir von Profis erhalten haben und die intensive Beschäftigung mit zukunftsweisenden Themen sind alleine schon ein Gewinn. Durch die Bearbeitung der Bewertungskriterien konnten wir feststellen, was in unserem Ort bereits zum positiven Standard geworden ist, wo wir auf einem guten

Weg sind und wo wir noch ansetzen können, um die Lebensqualität für unsere Bürger:innen und Kurgäste nicht nur zu erhalten, sondern auch ständig zu verbessern. An dieser Stelle geht ein großes Danke an alle, die, in welcher Form auch immer, mitgewirkt haben!



Auch ein schneller und diskreter **Direktankauf** durch Immobilien **Permoser** ist möglich!

Aufgrund der sehr großen Nachfrage in unserer Region suchen wir dringend **Häuser und Baugründe** für unsere Kunden.

**Profitieren auch Sie von unserer unschlagbaren Verkaufsquote!**



02625 32268, [immobilien@permoser.co.at](mailto:immobilien@permoser.co.at), [www.permoser.co.at](http://www.permoser.co.at)

7202 Bad Sauerbrunn, Schubertallee 12

## Kaiserwetter und gute Stimmung beim Rosenfest 2022

Am 11. und 12. Juni fand nach zweijähriger Pause endlich wieder das Rosenfest im Kurpark Bad Sauerbrunn statt. Gut BeHUTet und in wunderschöner Sommerkleidung besuchten zahlreiche Gäste bei Kaiserwetter den Kurpark und



das Rosarium. Schon am Samstagnachmittag war der Kurpark erfüllt von Melodien aus Film, Operette und Musical, dargeboten von hochkarätigen Künstlern. Für den Abend hatte sich das Organisationsteam heuer etwas ganz Besonderes

einfallen lassen – es hieß auf der Bühne „Dalli-Dalli“: Prominente Teams stellten sich den kniffligen Aufgaben des Quizmasters und ließen so die seinerzeit beliebte, und noch vielen in bester Erinnerung gebliebene, Fernsehshow wieder auferstehen. Sehr zum Gaudium des Publikums und der eifrigen Teams. Am Sonntag konnte man schon ab 9 Uhr durch das Duft- und Farbentheater des voll erblühten Rosariums flanieren, wunderbaren Musikdarbietungen lauschen, sich kulinarisch verwöhnen lassen und das eine oder andere Stück Kunsthandwerk erwerben. An beiden Tagen sorgten regionale Aussteller und Gastronomiebetriebe, sowie der Verein Rosarium für ein abwechslungsreiches Angebot in der schattigen Flaniermeile. Natürlich gab es auch Rosenstöcke für Garten oder Balkon und eine Rosenbowle mit Erdbeeren aus der Nach-

bargemeinde Wiesen. Das kulinarische Angebot reichte von Deftig bis Fein und Pikant bis Süß und wurde mit feinen Weinen und prickelndem Sekt abgerundet. Für die kleinen Gäste wurde ein abwechslungsreiches Kinderprogramm angeboten.

Ein großes Danke gebührt allen, die mitgeholfen haben, aus diesem Fest wieder etwas ganz Besonderes zu machen. Das Organisationsteam rund um Felix Kremser und Michael Tanzler und der Verein Rosarium freuen sich über die gelungene Veranstaltung und hoffen auf Ihren geschätzten Besuch auch wieder im nächsten Jahr.



## Vortrag „Der Naturgarten – ein Paradies zum Bleiben“

Am 29. April fand in der Genussquelle ein Vortrag mit dem Titel „Der Naturgarten – ein Paradies zum Bleiben“ statt. Vielen Dank an Andrea Semper von „Natur im Garten“ für den sehr interessanten und vielseitigen Vortrag. Das nächste Mal wollen wir diesen gerne direkt in der Natur in einem Garten von einem/einer Bad Sauerbrunner:in veranstalten.





## „Dachverband uniformierter Traditionsvereine“ feierte 2. Traditionstag

Am 14. Mai organisierte der Dachverband uniformierter Traditionsvereine seinen 2. Traditionstag im Kurpark. Der Verband pflegt Tradition und Brauchtum und deren geschichtlichen Hintergrund. Unter anderen Vereinen traten die Esterhazy Husaren, der Ferdinandus Orden 1561, historische

Gruppen sowie Volkstanzgruppen auf. Begleitet wurde die Veranstaltung von der Polizeimusik Burgenland, die Moderation übernahm Karl Kanitsch. Die Kinder der Volksschule Bad Sauerbrunn bekamen vom Ferdinandus Orden 1561 die Auszeichnung als „Friedensbotschafter“ überreicht.



 **REGIOWERT**  
DIE UNTERNEHMENSGRUPPE

**IMMOBILIEN**  
INVESTIEREN.  
ENTWICKELN.  
BAUEN.



Postgasse 9, 7202 Bad Sauerbrunn, 05 7202 7000, [willkommen@regiowert.at](mailto:willkommen@regiowert.at), [regiowert.at](https://www.regiowert.at)

## Neuer Film: „Kerschtingeld & Lekvardatschgerl“

Eine filmische Hommage an das Burgenland in 6 Kapiteln. Am 24. Juni wurde ein filmische Hommage an das Burgenland präsentiert. Die Idee zu dem Film hatte die Bad Sauerbrunnerin Astrid Gruber vor 11 Jahren, zum 90jährigen Jubiläum des Burgenlandes. Der befreundete Künstler und Filmemacher Tobias Hermeling war sofort dafür zu begeistern, gemeinsam machten sich die beiden an die Interviews. In sechs Kapiteln erzählen Personen des Burgenlandes über banal Alltägliches: was kam an Feiertagen auf den Tisch, wie war der Weg zum Schulgebäude, wie gestaltete sich das Leben miteinander. Auch ein Bad Sauerbrunner Original und dessen Schwester kamen in dem Film zu Wort: Felix und Emilie Kern erzählen im Film über die jüdischen Sommerparteien und über die Sonntagsmusik im Kurpark. „Dieses Interview ist für mich ein besonderes Kapi-

tel. Zum einen, weil es sich bei den erzählenden Personen um meine eigene Familie handelt, nämlich um meinen Großonkel und meine Großtante. Zum anderen gibt das Erzählte eine Besonderheit wieder, die es so nur in Bad Sauerbrunn gab: die jüdischen Sommerparteien. Soweit ich weiß, gab es das sonst nirgendwo im Burgenland. Nur bei uns.“, so Astrid Gruber. Neben dem Geschwisterpaar aus Bad Sauerbrunn erzählen Elisabeth Korpitsch aus Mogersdorf, Dr. Walter Dujmovits aus Stegersbach, Johann und Friederike Ferstl aus Pöttelsdorf, Karl Förstl aus Donnerskirchen und Ludwig Zwickl aus Tadt in ihrer ureigenen Sprache aus ihrem Leben. Ein achtsames Zusammentragen und Zuhören sind die essentiellen Bausteine dieser Dokumentation. Vielmehr als die Präsentation eines „Geburtstagsfilms“ ist es Gruber und Hermeling ein Anliegen, Lebensgeschichten von Zeitzeugen als Dokumente für nachkommende Generationen

zu bewahren. Außerdem soll mit diesem künstlerischen Beitrag dem Vergessen-Werden des burgenländischen Sprachgutes entgegen gewirkt werden. Der Film versteht sich als Zeitkapsel. Eine Zeitkapsel, die ein in Vergessenheit geratenes burgenländisches Kulturgut in sich trägt und mit ihrem Inhalt Brauchtum, Lebensweisen, Tradition, Alltag, Speisen unserer Vorfahren zu konservieren versucht. Ein wunderbares Lehrmittel für Pädagoginnen und Pädagogen aller Schulstufen, die damit die Sprache und das Brauchtum des Burgenlandes schulisch erarbeiten können. Der Film wirft unausgesprochen Fragen auf: Welche Impulse können unsere Kinder davon mit ins 21. Jahrhundert nehmen? Was davon hat heute noch Gesellschaftsrelevanz? Wie und wodurch wurden die Fundamente, auf denen sich die so genannte „Enkelgeneration“ bewegt errichtet? Zur



Diskussion dieser und ähnlicher Fragen wurde im Anschluss an die Präsentation des Filmes in der Genussquelle geladen. Dr. Susanne Steiger-Moser, Historikerin aus Pötttsching, sowie unser Bürgermeister Labg. Gerhard Hutter gingen diesen Fragen gemeinsam mit den Filmemachern und dem Publikum auf den Grund.

**i Nächste Vorführung:**  
22. Juli, 19:30, Genussquelle Bad Sauerbrunn  
Vor Anmeldung unter  
0650/3336966  
[www.kerschtingeld.com](http://www.kerschtingeld.com)

## Frieways-Karateklub ist bester Shotokan-Verein in Österreichs

Shotokan ist die größte Karate-Stilrichtung. Für diese gibt es auch eigene Europa- und Weltmeisterschaften. St. Georgen im Attergau trug nach zweijähriger Pause erneut die Shotokan-Meisterschaft aus, einen Bewerb, der als Qualifikationsturnier für die anstehenden Großereignisse (EM und WM) im Herbst herangezogen wird. Für die Frieways-Athleten und Trainer Balázs Lakner war der Turnierzeitpunkt eine große Herausforderung, da parallel dazu bis zum 28.5.2022 die Qualifikation für die EKF-EM läuft, wo alle Stilrichtungen antreten. „Ich bin erneut überwältigt, wie gut Sportler und Trainer dieser Aufgabe gerecht

wurden. Manche Vereine fokussieren sich ausschließlich auf diese Meisterschaft, unseren Sportlern ist der Spagat zum Glück gelungen“, freute sich Obfrau Eva Pauschenwein. Fünfmal Gold und einmal Silber zeigten erneut, wie stark das Team im Moment ist. Wie bereits im Jahr 2019 wurde der Frieways-Karateklub der beste Verein des Turniers. Den Auftakt zum Medaillenregen machte der jüngste Athlet des Frieways-Teams. An Emil Zadina gibt es in Österreich im Bewerb Kata U12 im Moment kein Vorbeikommen. Er belegte ganz klar den ersten Platz. Anna Eidler holte sich in der U21 den Titel und setzte in der

allgemeinen Klasse mit einem zweiten Platz nach. Im Teambewerb gewann sie zusammen mit ihrer Schwester Elena und Kollegin Melanie Trejo den ersten Platz. Durch diese drei Medaillen wurde sie zur besten Sportlerin des Turniers. Elena Eidler, die bereits fix für die EKF-EM in Prag qualifiziert ist, holte im Einzel U16 ebenfalls Gold. Ein starkes Comeback feierte Tobias Stockinger. Aufgrund seines Zivildienstes hatte er eine längere Wettkampfpause in Kauf nehmen müssen, doch gleich bei seinem ersten Antreten zeigte er, was in ihm steckte. In der U21 rauschte er auf den ersten Platz und sicherte sich so auf direktem Weg ein Ticket für die Shotokan-EM und -WM im Herbst. Melanie Trejo und Leonie Korner

müssen im Einzel noch um einen Startplatz bei den Großereignissen zittern. Sie schafften es nicht auf das Podest und müssen jetzt auf eine Entscheidung des Sportdirektors warten.



Erfolgsschwestern Elena und Anna Eidler



Neuigkeiten aus der Partnerstadt



## Liebe Bad Sauerbrunnerinnen und Bad Sauerbrunner!

In unserem Beitrag zu „Neuigkeiten aus der Partnerstadt Spalt“ darf ich euch über die Entwicklung der Stadt Spalt berichten.

### Das Hopfenhallenareal – eine große Chance

Die Stadt Spalt hat in einem dreijährigen Arbeitsprozess mit Ideenwettbewerb, Arbeitsgruppen, Stadtratssitzungen und der Beratung von Fachleuten einen Umsetzungsvorschlag mit den Investoren erarbeitet. Das Grundstück ist nicht nur im Stadtbesitz, sondern gehört zu nicht unwesentlichen Teilen auch der Raiffeisenbank.



Deshalb wurde zusammen ein Zukunftsmodell entwickelt. Im Ideenwettbewerb wurden zwei Entwürfe favorisiert. Keiner der Entwürfe überzeugte vollkommen. Aus beiden Entwürfen wurden die positiven Ergebnisse in einen Entwurf übertragen. Hier wurde auch mit dem Sanierungsträger Bayerngrund, der Regierung von Mittelfranken und Kreisbau-meister Möllenkamp eine gute Lösung erarbeitet. Die Kriterien waren die Gliederung der Baukörper, die Freiflächen, die öffentlichen Durchgänge,

Parkplätze sowie die Realisierbarkeit und Wirtschaftlichkeit. Ohne Realisierbarkeit und Wirtschaftlichkeit ist eine Planung nicht umsetzbar. Dies zeigt in Roth die Rothmühlpassage, die eben nicht realisierbar umgesetzt wurde.

Man ging auch auf das Bauvolumen ein. Im Lageplan sieht man, dass das Bauvolumen bei weitem nicht die gesamte Fläche ausfüllt. Es ist ein großer Teil öffentliche Parkplätze und öffentlicher Freiraum geplant. Ein weiterer Vorteil ist die Realisierung einer Tiefgarage durch den Investor. Dies nimmt keine Fläche im stadtnahen Bereich weg.

Große Spitz- oder Walmdächer würden noch wichtiger wirken. Außerdem muss in der heutigen Zeit umbauter Raum auch sinnvoll genutzt werden. Zu berücksichtigen ist, dass von der Bahnhofstraße zur Industriestraße über vier Meter Niveauunterschied vorhanden ist. Dies ist ein ganzes Geschoss. Die Stadt hat mit der Raiffeisenbank und mit deren Architekten, dem Architekturbüro Wenzel, nun ein aufwendiges Gestaltungskonzept erarbeitet. In das Gestaltungskonzept wurden auch der Kreisbau-

meister und die Fachbehörden integriert. Die Einfügung in die Umgebung ist uns trotz eines modernen Baus wichtig. Material, Fassadengliederungen, Baukörper, nicht zu breit

und mächtig, zu realisieren. Dies waren Zielsetzungen. Ich verweise darauf, dass sich auch das Seniorenheim mit einem Flachdach und dreigeschossig hervorragend einfügt. Außerdem erhält die Dachlandschaft eine Begrünung und wir überprüfen auch das Thema Photovoltaik. Das Hopfenhallenareal ist aber auch für unsere Nahwärmeversorgung wichtig. Es trägt wesentlich zur Wirtschaftlichkeit des Projektes bei.

### Vorteile für den Bürger:

- Wohnungen nahe der Altstadt.
- Die Vernetzung Altstadt-Wohnen/Einkaufen und eine Verbindung zur Altstadt.
- Öffentliche Parkplätze, die von allen genutzt werden können.
- Ein Einkaufsangebot, das es so nahe an der Altstadt nie wieder geben wird.
- Ein hoher Grünanteil durch die Flachdächer und einen Gartenbereich bei den Wohnungen.



- Frequenz und Kaufkraftbindung der Altstadt.
- Die Stärkung Innen vor Außen.
- Eine Freiflächengestaltung durch das Ingenieurbüro Klos, die hohe Aufenthaltsqualität verspricht.
- Geringer Platzverbrauch durch die Tiefgarage.
- Die Durchgängigkeit von der Altstadt zur Industriestraße.
- Eine innere Durchgängigkeit von Waren-/ Regionalmarkt und einem Banken-/ Marktcafé. Dies wird eine hervorragende Lösung für alle Bürger sein.

Sollte diese Planung der Stadt mit den Investoren nicht kommen, werden die derzeitigen Angebote wegfallen und unter Umständen woanders erfolgen. Dies kann nicht das Ziel sein. Stärken wir unsere Stadt und nutzen wir die Chance für unsere Bürger. Das Gestaltungskonzept zeigt eine ansprechende städtebauliche Entwicklung, die sich einfügt.

**Eure Partnerstadt Spalt!**   
Udo Weingart, Erster Bürgermeister



## Besuch der Partnerstadt Spalt

DO, 13. Oktober bis SO, 16. Oktober 2022

 Bitte um Anmeldung bei Waltraud Neugebauer- Lang  
Tel.: 0676 4845824, mail: traudelang@gmx.at

- Anreise über Burghausen mit kleinem Stadtrundgang und Mittagessen
- Freitag – Ausflug nach Bamberg
- Rahmenprogramm in Spalt – Brauereifest

## Neues aus dem Kindergarten

### Frühere Gewohnheiten und Rituale finden wieder ihren Platz.

Mit dem Sonnengruß von Mai Cocopelli begrüßen alle Kinder und Erwachsene die neue Woche. Außerdem haben die Kinder endlich wieder die Möglichkeit gruppenübergreifend und außerhalb der Gruppenräume mit unterschiedlichen Materialien in verschiedensten Bereichen miteinander zu spielen. Die im Frühjahr gelieferten, großen Softbausteine in der Eingangshalle sind als Spielmaterial bei allen Kindern sehr beliebt. Sie wurden mit der Spende des Burschenvereins angekauft. Herzlichen Dank im Namen aller Kinder!



Auch unser Projekt „essbare Blumenwiese“ hat begonnen. Groß und Klein helfen mit.



Die Kinder sammelten eifrig Löwenzahnblüten und verarbeiteten diese zu einem köstlichen Löwenzahnhonig.

Die Gemüsesaison wird eröffnet. Beim gemeinsamen Gartl'n erleben die Kinder mit allen Sinnen die Natur und übernehmen Verantwortung. Das geerntete Gemüse und die Kräuter werden bei der täglichen Jause im Kindergarten verarbeitet und verkostet.



Die Kinder beobachteten immer wieder Käfer, Ameisen und Schmetterlinge und zeigten Interesse an Informationen über die Insekten in unserem Garten. Passend zu unserem Motto „Spielerisch die Natur begreifen“ starteten wir daher mit dem Projekt „Was krabbelt und fliegt denn da?“. Neugierig erweiterten die Kinder ihr Wissen auf spielerische Weise als Entdecker und Erforscher. Ein Höhepunkt war es, als die



roten Mauerbienen in unserem Garten angesiedelt wurden. Die Kinder konnten sogar dabei zusehen, wie die ersten Bienen schlüpften und erfuhren viel Wissenswertes von Herrn Strauch, dem Bienenexperten.

## Kindergartenfest

Zur Eröffnung ihres Festes zeigten die Kinder ihre Beweglichkeit beim Kinderyoga. Danach schlüpften sie in die Rollen verschiedener Wiesentiere und erfreuten alle Anwesenden mit einem Singpiel. Bei den von den Kindern vorgestellten Mitmachstationen konnten sich „Groß und Klein“ beteiligen. Neben Kinderschminken, Sackhüpfen und Gummistiefelwerfen durften alle eine Handmassage mit selbstge-

machtem Peeling genießen und bei der Herstellung von zwei Paletten-Autos, Trittssteinen für den Gemüsegarten sowie Kopf- und Armbändern aktiv dabei sein. Ein herzliches Dankeschön an alle Familien und freiwilligen Helfer, die das Fest mit mitgebrachten Salaten, Gebäck, Mehlspeisen, Kaffee, oder ihrer Hilfe beim Aufstellen und Wegräumen der Tische und Bänke unterstützten. Vielen Dank auch an die Konditorei Kaiser, die jedem Kind ein Eis spendierte.



## Kaiser KG ★★★★★



Sie müssen zum Airport?  
 Sie wollen privat oder geschäftlich weg?  
 Sie brauchen Kleintransport/Botendienst?  
 Kontaktieren Sie uns:  
 +43 664 1212866  
 office@airport-service-kaiser.at  
 www.airport-service-kaiser.at

**AIRPORT SERVICE KAISER**  
 PERSONEN – TRANSPORT – BOTENDIENST

## Zeit-Atelier

vom Batteriewechsel bis zur  
 Reparatur hochwertigster Uhren

**DER UHRMACHERMEISTER**  
 Feingefühl für Uhren + Schmuck  
 Reparatur / Pflege / Restauration

MO, DI, MI, FR 8:30 – 12:30h  
 außerhalb dieser Zeiten  
 nach telefonischer Vereinbarung

Satzgasse 29  
 7202 Bad Sauerbrunn  
 Tel. +43 (0)2625/32168  
 office@zeit-atelier.at  
 www.zeit-atelier.at



## Ein gelungenes Schulfest fand am 24.6.2022 an unserer Volksschule statt

Das Rahmenprogramm mit Beiträgen aus den einzelnen Klassen hat alle begeistert. Nach einem kräftigen Beifall, lud der Elternverein zum gemütlichen Beisammensein im Schulgarten. Viele durstige und hungrige Gäste konnten bewirtet werden. Es war wieder ein schöner Abschluss des Schuljahres.



## 1. Klassen

Ab ins kühle Nass! Die Kinder der 1b Klasse eröffneten die Badesaison. Ein herzliches Dankeschön an das neue Bademeister Team, das die Lehrerinnen mit Kaffee und die Kinder mit Zuckerl verwöhnte!



Die Kinder der ersten Klassen lernen viel über Zahngesundheit.



Im Mathematik Unterricht ordnete die 1b Klasse sich der Größe nach! Wir hatten Spaß dabei!



**kurbad  
apotheke**  
bad sauerbrunn

WENN ES UM IHRE  
GESUNDHEIT GEHT!

**passage  
apotheke**  
neudörfel

Montag – Freitag  
Samstag

8:00 – 18:00 Uhr  
8:00 – 12:00 Uhr

**Kurbadapotheke**  
Schulstraße 5, 7202 Bad Sauerbrunn  
Tel.: 02625/32201

**Passageapotheke**  
Hauptstraße 68, 7201 Neudörfel  
Tel.: 02622/79260

**DER  
SMARTE  
MOBILTARIF**

FÜR ALLE RAIFFEISENKUNDEN.  
WIR MACHT'S MÖGLICH.

mobil<sup>M</sup>  
1000 Min/SMS  
**15 GB**  
€9,90  
mitl.

raiffeisen-mobil.at

## 1. + 2. Klassen

Die Schüler und Schülerinnen der 1a, 1b und der 2. Klasse nutzen das schöne Wetter für eine Wanderung.



## 2. + 3. Klassen

In den letzten Wochen organisierte der Tennisverein Schnupperstunden für die Volksschule. Die 3b hatte sichtlich viel Spaß. Viele Kinder möchten auch in der Freizeit gerne Tennis spielen.



## 4. Klassen

Im Mai fand in der 4. Klasse eine Lesenacht statt. Ob es an der Tropennacht lag, dass wir wenig Schlaf bekamen? Nein – eher am riesigen Spaß! Von der Schnitzeljagd bis zum Pizzaessen war alles dabei! Danke an den Elternverein für die leckeren Pizzen!



Im Rahmen des Sachunterrichts unternahmen die 4. Klassen eine Bezirksrundfahrt.



## Nachmi

Wir Mädls aus der Nachmi helfen fleißig bei den Vorbereitungen für die Entente Florale und pflanzen Kräuter vor der Apotheke.



**ÖFFNUNGSZEITEN**  
**MONTAG - FREITAG**  
 8.00 - 18.30  
**SAMSTAG**  
 8.00 - 13.00

**BLUMEN INGE KG**

**HAUPTSTRASSE 25**  
**7201 NEUDÖRF**

TEL. FAX: 02622/77295  
 E-MAIL: blumen-inge@gmx.at  
 www.blumen-inge.at

Termine zu unserer Live Musik  
 im Sommer finden Sie auf  
 Facebook „Dorfwirt Bad Sauerbrunn“

**Dorfwirt**  
 Bad Sauerbrunn

Hauptplatz 7, 7202 Bad Sauerbrunn  
 Tel.: 02625/20303  
 e-Mail: dorfwirt-info@at.net  
 Homepage: www.dorfwirt.net

Öffnungszeiten, Menüs und Speisekarte finden Sie auf unserer Homepage



## Mostheureriger der FF Bad Sauerbrunn

Endlich! Nach 2 Jahren Heurigenpause konnten wir am 1. Mai 2022 wieder Gäste im Gerätehaus Bad Sauerbrunn begrüßen! Trotz des verregneten Sonntags ließen es sich die Bad Sauerbrunner Wandersleute nicht nehmen und kamen wettergerecht ausgerüstet zum Familienwandertag! Um 9:00 Uhr ging es vom Feuerwehrhaus los, dann durch Wald und Weingärten zur großen Raststation von der aus man einen wunderbaren Blick auf den Ort, die Rosalia und den Schneeberg gleichzeitig

hat. Wer dazwischen schon eine Pause brauchte, wurde von der Jugendfeuerwehr bestens versorgt. Schon viele Jahre setzen die Florianis ausschließlich auf Produkte aus der Region rund um Bad Sauerbrunn. Und Bad Sauerbrunn hat in der Hinsicht viel zu bieten! So gab es Heurigenschmankerl vom lokalen Bauernbetrieb, hausgemachte Mehlspeisen von unseren fleißigen Bäckerinnen aus dem Ort sowie preisgekrönte Obstbrände aus heimischer Produktion. Auch die Weine und der mit Medaillen ausgezeichnete Most mussten nicht von weit her herangeschafft werden. Brot und Wurst lieferten Handwerksbetriebe aus den Nachbarorten.



Kurzum: unsere Region hat ausgezeichnete Qualität zu bieten. Davon konnten sich die zahlreichen Besucher selbst überzeugen und sie goutierten es uns mit großem Lob. Trotz bedeck-

tem Wetter war die Stimmung sehr heiter. Die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Bad Sauerbrunn möchten sich über Ihren Besuch bei unserem Fest sehr herzlich bedanken.

## Florianikreuz in Bad Sauerbrunn neu gesegnet

Alles neu macht der Mai! In neuem Glanz erstrahlt seit dem 8. Mai 2022 das Florianikreuz bei der Aussichtswarte in Bad Sauerbrunn. Bereits im Jahr 1974 von Feuerwehrmitgliedern auf dem damaligen Rastplatz des Feuerwehrwanderweges errichtet, nagte nach 48 Jahren schließlich der Zahn der Zeit am Werk unserer Kamerad:innen. So griffen die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr erneut zum Werkzeug, investierten etliche Arbeitsstunden und erneuerten

das Kreuz und den Platz rund um das Denkmal. Im Rahmen der Florianimesse zum Tag der Feuerwehr konnte das renovierte Florianikreuz von unserem Gemeindepfarrer Kuruvila Marrottikal Varghese gesegnet werden. Nun kann es viele weitere Jahrzehnte über Bad Sauerbrunn und seine Besucher:innen wachen!



Freiwillige Feuerwehr BS und Pater Varghese vor dem neuen Florianikreuz



## ambulantes rehazentrum EISENSTADT

- > Ambulante Reha ermöglicht berufsbegleitende und wohnortnahe Therapien
- > geöffnet von Montag bis Freitag von 7:30 bis 18:00 Uhr

In der ambulanten Rehabilitation Phase 2 werden Patienten nach schweren, akuten Erkrankungen oder größeren operativen Eingriffen direkt nach Entlassung aus dem Akutkrankenhaus behandelt.

Dafür bietet das ambulante Rehazentrum Eisenstadt seinen Patienten, ein in der Regel sechs Wochen umfassendes Rehabilitationsprogramm, welches an mindestens drei Tagen der Woche zwischen 2 bis 4 Stunden stattfindet und auch fachärztliche Betreuungsleistungen beinhaltet, um das Ziel der kompletten oder weitgehendsten Wiederherstellung der Gesundheit zu erreichen.

Im Anschluss bietet die Phase 3 Rehabilitation die Möglichkeit, bisher erlernte Fähigkeiten nachhaltig zu festigen sowie die erzielten Kraft- und Ausdauerergebnisse unter fachärztlicher Aufsicht weiter zu optimieren. Das Rehabilitationsprogramm erstreckt sich je nach Bedarf über drei bis zwölf Monate mit rund zwei Stunden Therapie an zwei Tagen pro Woche. Daher eignet sich dieses Programm besonders für berufstätige Patienten.

Rehabilitations-Anträge können über den Haus- oder Facharzt an die Sozialversicherung gestellt werden.



## Pfingstausfahrt der Gänse

Traditionell steht bei den Bikern des Motorradstammtisch „Die Gänse“ eine Pfingstausfahrt am Programm. Heuer war ihr Ziel das Innviertel. Bei wunderbarstem Motorradwetter ging es über Mariazell, und Gmunden nach Oberösterreich. Dort genossen die Biker die typisch oberösterreichische Gastfreundschaft. Die weiteren Ziele waren das tschechische Krumlov, die Moldau Stauseen, der Mondsee, Bad Ischl und Bad Goisern. Nach 1238 Kilometern kamen die Biker wieder unversehrt zu Hause an, den Kopf voller schöner Bilder und voll motiviert. [www.diegaense.com](http://www.diegaense.com)



## Sicherheitsausbildung für Motorradfahrer

Rund 40 Motorradbegeisterte folgten der Einladung der „Gänse“ zur Sicherheitsausbildung. In der Genussquelle fand der erste Teil statt. Am Lehrplan standen da: absichern einer Unfallstelle, richtige Helmabnahme oder Stillung von Blutungen. Als Vortragende fungierten zum einen die örtlich zuständigen First Responder des Roten Kreuz und zum anderen ein Inspektor der Landesverkehrsabteilung der Polizei. In vier Gruppen aufgeteilt wurden die Teilnehmer enorm gefordert. So mussten Druckverbände angelegt oder an einer Übungspuppe die Herzmassage richtig ausgeführt werden. Natürlich wurde auch auf alle Fragen der Biker eingegangen. Am zweiten Tag stand die Praxis am Motorrad am Programm. Am Parkplatz vor dem Schwimmbad in Bad Sauerbrunn wurden Parcours aufgebaut, an denen die richtige Blicktechnik bzw. Brems-technik geübt wurde. Sehr an-

## Gentleman's Ride 2022

In mehr als 900 Städten trafen sich heuer wieder Biker um fein gekleidet auf die Krebsvorsorge aufmerksam zu machen. Neben Sidney, Moskau, Berlin oder Rom stand auch das kleine Bad Sauerbrunn auf der Liste der offiziellen „Runs“. Als die Veranstalter, der Motorradstammtisch „Die Gänse“, Punkt 14:00 Uhr „Ladies and Gentlemen, please start your engines“ verkündeten, bebte der Hauptplatz im Kurort, denn weit mehr als hundert Biker warfen ihre Maschinen an. In einem nicht enden wollenden Konvoi ging es dann über die

Landeshauptstadt Eisenstadt nach Mörbisch. Dort stiegen die Biker von ihren Motorrädern auf ein Ausflugsboot der Firma Drescher um. Mit Live-musik und einem Glas Szigeti Sekt in der Hand schipperte die bunte Schar rund um den See – Bikerherz, was willst du mehr. Zwar geht es bei dieser Aktion darum gemeinsam mit anderen Bikern einen schönen Tag zu verbringen, doch es wurden auch Spenden für die burgenländische Krebshilfe gesammelt und dies sogar reichlich. Neben 3221,78€ im Spendentopf konnten die Biker auch den Erlös eines Motorrads in der Höhe von 1200€ übergeben.



schaulich wurde auch auf die Motorradtechnik eingegangen. Was muss ich bei der Bereifung beachten bzw. wie überprüfe ich die Radlager oder wie sehe ich defekte Bremsbeläge aus? An einem alten Motorrad konnten alle das Aufstellen eines umgefallenen Bikes üben bzw. erfuhren ein paar Tricks, wie

es leichter geht. Aufgrund des zunehmenden Regens wurde entschieden die für Nachmittag geplante Tour abzusagen. Mit einem gemeinsamen Mittagessen endete die Ausbildung und somit können alle Teilnehmer sicherer in die neue Saison starten.

Rosengarten

Restaurant

**Öffnungszeiten:**

Montag:..... Ruhetag  
 Dienstag:..... 11:30 – 22:00  
 Mittwoch:..... 11:30 – 22:00  
 Donnerstag:.... Ruhetag  
 Freitag: ..... 8:30 – 23:00  
 Samstag:..... 8:30 – 23:00  
 Sonntag:..... 8:30 – 16:00  
 Feiertag: ..... 11:30 – 16:00

Restaurant Rosengarten  
 Harald Hinteregger, Bahngasse 2, 7202 Bad Sauerbrunn  
 +43 660 523 84 66, office@rosengarten-badsauerbrunn.at  
 www.rosengarten-badsauerbrunn.at



# PIRIBAUER

WEINGUT HEURIGER

**AUSG'STECKT IS':**

**20.6. – 16.10.**

Mi–So: 11.00–24.00 Uhr  
 Montag + Dienstag Ruhetag  
 Feiertags montags & dienstags geöffnet  
**Achtung: Weigenpause von 4. – 19. 7.**

**GRILLTAGE**

**20.7. – 18. 8.**

**WEITERE TERMINE:**

[www.piribauer.net](http://www.piribauer.net)

02622/77291, office@piribauer.net, Hauptstraße 71, 7201 Neudörfel



## Schachklub Bad Sauerbrunn

Sein 75-jähriges Vereinsjubiläum nahm der Union Schachklub Bad Sauerbrunn zum Anlass am Christi-Himmelfahrts-Wochenende die Landesmeisterschaften im Blitz- und Schnellschach in der Genussquelle Rosalia auszutragen. Zum Feiertag fanden die Jugendbewerbe, am Samstag die Bewerbe der allgemeinen Klasse statt. Das schöne Ambiente der Genussquelle, das auch dieses Jahr bei den Spielern aller Altersklassen sowie den Eltern der Kinder- und Jugendspieler gut ankam, trug maßgeblich zu vielen spannenden und kämpferischen Partien bei.

### Blitz- und Schnellschach Landesmeisterschaften

Die Jugendbewerbe waren fest in Neufeld-Steinbrunner Hand. Moritz Weixler (U16) und Nikolaus Wallinger (U12) feierten jeweils ungeschlagen ihre Turniersiege und somit auch

ihre Landesmeistertitel. Der Schachklub Bad Sauerbrunn war durch Ismael Milanollo in der Kategorie U18 sowie durch Patrick Meissl und Joshua Uhl in der Kategorie U12 vertreten. Ismael wurde Landesmeister im Blitzschach U18, Patrick und Joshua erreichten in der sehr stark besetzten Altersklasse U12 die Plätze 4 und 6. Nach einem Tag Pause ging es dann am Samstag, dem 28. Mai mit den Bewerben der allgemeinen Klasse weiter. Das Turnier hat 8 Spieler mit einer Elozahl größer 2000 zum Mitspielen animiert, darunter neben 3 Meisterkandidaten, 2 FIDE-Meistern auch einen internationalen Meister. Aus Bad Sauerbrunn waren 5 Spieler am Start. FIDE-Meister Winston Cu Hor aus Guatemala entschied souverän beide Bewerbe für sich. Im Blitzschach erreichte als bester Bad Sauerbrunner Mario Milanollo Rang 8. Im Schnellschachturnier lief es dann für Mario noch besser, mit 5 Punkten aus 7 Runden erreichte er den hervorragenden 3. Gesamtplatz. Eva Unger wurde beste Dame und Lorenz Karall wurde Zweiter in der Kate-

gorie Senioren über 65. Nikolaus und Moritz, die beiden Nachwuchsspieler aus Neufeld-Steinbrunn, konnten auch in der allgemeinen Klasse ihr Talent unter Beweis stellen und errangen gute Platzierungen im Mittelfeld. Dabei haben sie nominell stärkere (und ältere) Gegner zu deren Leidwesen überzeugend besiegen können.

### 75-Jahr Jubiläumsfeier

Zur Siegerehrung fanden sich Vertreter der Gemeinde Bad Sauerbrunn, des Burgenländischen Schachverbandes sowie der Sportunion Burgenland ein. Dabei überreichte Sportunion Burgenland Präsidentin Karin Ofner symbolisch eine Jubiläumssubvention an Vereinsobmann Mario Milanollo. Die langjährigen Vereinsmitglieder Eva Unger sowie Lorenz Karall erhielten für außergewöhnliche Verdienste um den Union Schachklub Bad Sauerbrunn das Vereinsehrenzeichen in



Patrick versus Ismael



Emma versus Joshua

Gold. Anschließend ließen die anwesenden Funktionäre, Vereinsmitglieder und deren Angehörige, sowie die teilnehmenden Spieler den Turniertag mit Catering, Trank und Fachsimpelei ausklingen.

**i** Aktuelle Informationen über den Schachklub Bad Sauerbrunn gibt's im Internet unter [www.bsbschach.club](http://www.bsbschach.club).



Allgemeine Siegerehrung

## Rosalia Square Dancers Zertifikat „Fit für die Zukunft“





**NEUE EISENSTÄDTER**

*Mein Zuhause*

Fr. Bosard/Fr. Unger  
02682 65560-21  
verkauf@nebau.at



**www.nebau.at**

**BAD SAUERBRUNN**  
Rosalinenweg

- ▲ 9 Reihenhäuser, Miete mit Kaufoption und Soforteigentum möglich
- ▲ Wohnfläche rd. 127 m<sup>2</sup>
- ▲ Terrasse, großzügiger Garten
- ▲ Carport & PKW-Stellplatz im Freien
- ▲ geplante Fertigstellung Sommer 2023

**Eigenmittel**  
ab rd. € 102.700

**monatlich**  
ab rd. € 1.245

## Es ist geschafft! „Zweite Liga“ wir kommen!

Vier Jahre nach dem Aufstieg von der zweiten in die erste Klasse und einigen Anläufen, die primär durch die Corona-Epidemie gescheitert waren, ist es nun geschafft: unsere „SC Bad Sauerbrunn Ib“ Mann-

schaft wird im Herbst in der zweithöchsten burgenländischen Klasse auflaufen! Wenn auch das letzte Spiel „el Clásico“ in Pöttching verloren gegangen ist – was nach den souveränen Auftritten, der von Richie Kern und Roli Schwindl bestens betreuten Mannschaft in den Spielen davor nicht zu erwarten war – so ergab sich schließlich gerade dadurch und

einer glücklichen Wendung die ideale Situation, dass Pöttching mit uns auch aufsteigt, und wir neben „el Clásico“ in der nächsten Saison weitere „Nachbarschaftsduelle“ mit Neudörfel und Forchtenstein erleben werden.

Wenn auch die Aussagekraft des 9:0 Sieges gegen Neudörfel im Rahmen der „100-Jahrfeier“ nicht überbewertet wer-

den darf, bestätigte das schon die Erwartungen, dass unsere Truppe auch in der „Zweiten Liga“ keine untergeordnete Rolle spielen wird...! Unserer Reservemannschaft gelang sogar die Erringung des Meistertitels: in 24 Spielen gab es nur eine einzige Niederlage und das Torverhältnis von 101:23 spricht auch Bände. Herzliche Gratulation!





elektro.**SCHLÜNKEN**

**Pöttching**  
Bad Sauerbrunn

**02631**  
**80 80**

## 100 Jahre SC Bad Sauerbrunn!

Ein denkwürdiges Jubiläum wurde von 17. bis 19. Juni im Wetterkreuzstadion würdig begangen: Unser SC Bad Sauerbrunn feierte sein 100-jähriges Gründungsjubiläum, mit sportlich und gesellschaftlich reichhaltigem Programm, bei Kaiserwetter und mit vielen Besuchern! Freitag nachmittags ging's los, unsere „U16“ kreuze mit den vereinigten „Reserve“-Mannschaften die Klingen, wobei sich die „Youngsters“ durchsetzen konnten. Danach steigerte sich unsere „SC Bad Sauerbrunn Ib“ in einen wahren Spielrausch und ließ dem SC Neudörfel nicht die geringste Chance: mit 9:0 feierte man einen Kanter Sieg! Im Festzelt war dann „Anna Lisa und the Sunside Club“ für tolle Stimmung bis weit in die Nacht verantwortlich – eine Bad Sauerbrunner Formation Anna Lisa und Elias Kern.

Am Samstag begann der sportliche Reigen sofort „meisterlich“: die „U11“ holte gegen Oberpullendorf ein Unentschieden heraus und wurde Sieger in ihrer Altersgruppe. Auch die „U14“ gegen Scheiblingkirchen präsentierte sich noch vor dem großen „Damen-Finale“ – das mit der Medaillen- und Pokalübergabe von NÖ FV Vertreterin Maria Reichel an Kapitänin Isi Halbauer ihren Abschluss und Höhepunkt fand, ehe ein stargespicktes Team „Copa Pele“ gegen „Legenden“ des SC Bad Sauerbrunn antrat, die sich, mehr als wacker geschlagen haben. Berni Leitner und Ali Dietrich bezwangen dabei Wolfgang Knaller, Stipe Zvonarits, der von Obmann Gerhard Kern offiziell verabschiedet wurde und Kurt Palfy mussten sich 7x geschlagen geben: bei Stars wie Ivica

Vastic, Thomas Flögel, Peter Pacult, Andi Ogris, Ümüt Korkmaz, Florian Klein, Michael Hatz, Hannes Reinmayr, Markus Schopp, etc. die Spielertrainer Toni Pfeffer einberufen hatte wahrlich keine Schande! Danach erwies sich unsere Burgenlandliga-Elf als wahrer Prüfstein für FC Flyeralarm Admira, bis zur Pause konnte – dank tollem Kampfgeist und auch dank überragender Paraden unseres 16-jährigen „Benjamins“ im Tor, Felix Ehrenböck – ein 0:0 gehalten werden, am Ende siegten die zur Pause das ganze Team auswechselnden Admiraner mit 4:0. Das tat der fantastischen Stimmung keinen Abbruch und „Schalltaxi“ aus St. Margarethen sorgten mit fetzigen Melodien für ein Feuerwerk an Stimmung.





Am Sonntag beschlossen dann eine von Pater Kuruvila zelebrierte und vom „1. Neunkirchner Musikverein“ musikalisch gestaltete Festmesse und ein würdevoller Festakt das Jubiläum, ehe die oben genannten Musiker einen schwungvollen Frühschoppen im Festzelt spielten. Dazu konnte Landesrat Mag. Heinrich Dorner ebenso begrüßt werden, wie ÖFB-Präsident Gerhard Milletich, LAbg. Dr. Roland Fürst oder Bezirkshauptmann Mag. Werner Zechmeister. Peter Buchinger hatte „Veteranen“ des SC „vor den Vorhang“ geholt, Ligaobmann Josef Pekovics ehrte seitens des BFV die

verdienten Hermann Knotzer, August Gruber sen., Otto Kubicek, Robert Eitzenberger und Gerhard Stifter. Mit der Landeshymne und 100 blauweißen Luftballons, die in den Himmel stiegen, wurde der Festakt beendet. Weitere Spiele unseres hervorragend betreuten Nachwuchses unter Jugendleiter Georg Buchinger demonstrierten ihr Können: die „U9“, die ebenfalls „Meisterehren“ erringen konnten, die Mädchen „U 12“, die „U 10“, „U8“ und „U7“, ehe das letzte Meisterschaftsspiel der „U16“ gegen St. Georgen die Feierlichkeiten beschloss. Auf die nächsten hundert Jahre!



Otto Kubicek (oben links), Hermann Knotzer (oben rechts), Gerhard Stifter (unten rechts) und Robert Eitzenberger (unten links) nahmen ihre Ehrungen entgegen.

# LUST<sup>+</sup>

... AUF FARBE?

Malereibetrieb & Vollwärmeschutz GmbH

Lichtenwörthergasse 3-5  
7033 Pöttching  
Festnetz: 02631/2286

office@lustaufarbe.at  
www.lustaufarbe.at



## Auch die Damen des „SCBS“ in der Landesliga!

Welch wunderbares Geschenk bereitet die Damen-Mannschaft unserem Verein zum Jubiläum: nach einer überzeugenden Saison schafften die immer beherzt agierenden Mädels just zum „Jubiläumfest“ mit einem 3:0 Erfolg gegen Wiener Neudorf den Meistertitel in der NÖ Gebietsliga Industrieviertel und sicherten sich so den Aufstieg in die NÖ Landesliga. Der Druck, im letzten Spiel unbedingt gewinnen zu müssen, um Bad Vöslau zu überholen, war dabei kaum zu verspüren – souverän warteten und nutzten sie dann ihre Chancen vor toller Publikumskulisse. Alex Halbauer und Karl Ringeisen haben den Stamm der Mannschaft schon von der Jugend her betreut, die gute sportliche Arbeit und auch die Atmosphäre und



der Teamgeist haben in den letzten Jahren auch den Zulauf von Spielerinnen bewirkt, die zum Teil weite Anreisen in Kauf nehmen, um dabei zu sein. Mit Können und Herz ist es gelungen ein wirkliches zusammengeschweißtes Kollektiv zu formen, von dem man auch in Zukunft viel erwarten darf: als richtige „Bad Sauerbrunner Botschafterinnen“ werden sie in ganz Niederösterreich unterwegs sein und unseren Kurort ganz sicher würdig, mit Sportsgeist und auch mit Charme vertreten!



GeneralAgentur  
Pranger GmbH  
Mattersburg

Versicherungen - Bausparen - Leasing  
Tel.: +43 2626/62486-0  
[www.uniqa-pranger.at](http://www.uniqa-pranger.at)

## Die Geschichte unserer Damenmannschaft

### 2007 Gründung einer U8 Mannschaft

Die Erfolgsgeschichte der Sauerbrunner Damenmannschaft begann im Jahr 2007, als sich etliche Mädchen, welche zusammen die Volksschule besuchten, zusammentaten und gemeinsam mit den wenigen Burschen, die in diesem Jahrgang mit ihnen die Volksschule besuchten, eine U8 Nachwuchsmannschaft gründeten. Am Anfang mussten sie viel Lehrgeld zahlen und hatten oft sehr hohe Niederlagen zu verkraften. Jedes von ihnen erzielte Tor wurde allerdings gefeiert, als hätten sie das Match gewonnen.

### 2008 bis 2013 U9-U12

Weitere fünf Jahre spielten die Sauerbrunner Mädchen gemeinsam mit den Burschen in diversen Nachwuchsligen und musterten sich schön langsam auch zu einer richtigen Siegermannschaft. Durch Fleiß und Eifer konnten sie nun mit vielen Mannschaften mithalten, die nur aus Burschen bestanden. Anfangs unterschätzt, war die bunt gemischte Nachwuchsmannschaft mit einem Mädchenanteil von weit über der Hälfte sogar über die Bezirksgrenzen hinaus bekannt.

### 2014 Gründung einer U13 Mädchenmannschaft

In diesem Jahr ergab sich die Möglichkeit, im Frühjahr in der Frauengruppe Süd in Niederösterreich an einer reinen Mädchenmeisterschaft teilzunehmen. Die Gegner staunten nicht schlecht, denn die unbekannte Mädchenmannschaft aus dem Burgenland konnte überzeugen und gewann auf Anhieb diese Meisterschaft.

### 2015 bis 2016 Teilnahme am U14 & U15 Mädchenbewerb

Nach zwei weiteren Saisonen als U14 bzw. U15 Nachwuchsmannschaft entschloss man sich, im darauffolgenden Jahr in einer richtigen Erwachsenenliga teilzunehmen. Gleichzeitig waren in diesen beiden Saisonen fast alle Spielerinnen der Sauerbrunner Mädchenmannschaft in der österreichweiten U14 Nachwuchs-Bundesländermeisterschaft tätig, wo sie neben den Bewerbungsspielen für ihren Verein noch kreuz und quer durch Österreich führen, um das Burgenland zu vertreten.

### 2016/2017 Teilnahme an der Damenliga in der Frauengruppe Süd

Nach drei erfolgreichen Jahren im Mädchennachwuchs entschlossen sich die Bad Sauerbrunnerinnen, im Herbst 2016 an einer niederösterreichischen Erwachsenenmeisterschaft teilzunehmen. Wieder als Nobody gestartet konnten die Mädchen so wie auch damals schon in der U13 überraschen und gewannen auf Anhieb diese Meisterschaft. Daher waren sie berechtigt, im Jahr darauf in der niederösterreichischen Gebietsliga Industrieviertel teilzunehmen.

### 2017 bis 2019 Jeweils zweite Plätze in der Gebietsliga Industrieviertel

Auch in dieser Liga konnten die Bad Sauerbrunner Damen an der Spitze um den Meistertitel mitkämpfen. Am Saisonende mussten sie sich dann allerdings jeweils mit dem zweiten Platz begnügen. Die Meister dieser Jahre lauteten FSG Breitenau/Schwarza bzw. SV Weikersdorf.



Das U13 Mädchenteam im Jahr 2013.



## Aufruf U13 Mädchen-Team: Wir suchen dich!

Wir haben auch ein eigenes U13-Mädchen-Team: auch hier gibt es regelmäßige Schnuppertrainings!  
Alle Infos und Ansprechpersonen auf [www.sc-badsauerbrunn.at/Rubrik Nachwuchs](http://www.sc-badsauerbrunn.at/Rubrik%20Nachwuchs).



# HACK

Dienstleistung GmbH

Kurt Hack

Waldgasse 3

7202 Bad Sauerbrunn

Tel. & Fax:

02625/37581

Mobil: 0676/459 2002

e-mail: [hack.k@aon.at](mailto:hack.k@aon.at)

Tankreinigung  
Demontagen  
Räumungen  
Entsorgungen  
Ölschaden-  
Sanierung



## SC Bad Sauerbrunn Jugend – Saison 2021/2022



### U7 Team

Hinten v.l.: Philipp Leth, Jonas Jakob, Trainer Alexander Walk, Fabian Walk, Klemens Pogats  
Vorne v.l.: Dominic Neubauer, Jacob Walter, Ruben Gögele, Felix Schütz



### U9 Team

Stehend v.l.: Trainer Gernot Gruber, Felix Jirec, Noah Otis, Colin Knopf, Aeneas Lohmeyer-Slavik, Mario Milik, „Co-Trainer“ Jan Eberth, Trainer Christian Kransteiner  
Hockend v.l.: Sebastian Zöberl, Samuel Holzer, Niklas Kucera, Felix Gruber, Simon Eberth



### U11-Team, Spielgemeinschaft „Wetterkreuz“ (Bad Sauerbrunn, Neudörfel, Pöttsching, Sigleß)

Trainer v.l.: Max Föger, Michael Sostek, Kai Monschein, Michael Wurzl  
Kinder stehend v.l.: Kathi Kremser, Florian Schlemmer, Sandro Knopf, Luca Weidig, Tobias Bogner, Philip Krell, Maxi Wurzl, Niklas Pauschenwein, Alex Mkrtychyan, Ivan Linkeych  
Hockend v.l.: Sebastian Sagmeister, Nikolai Sostek, Thomas Taurer, Yusuf Kocaman



### U7 gemeinsam mit U6-Blumenpflücker (U6 & jünger)

V.l.: Trainer Markus Bauer, Felix Schütz, Dominic Neubauer, Klemens Pogats, Jonas Jakob, Fabian Walk, Kadir Yesilöz, Ruben Gögele, Philipp Leth, Jonathan Rösch, Alessio Gennelli, Emil Müller, Lucas Otis, Oskar Höller, Aaron Jakob, Theo Miletic, Tim Pollross, Trainer Alexander Walk und Alexander Jakob



### U8 Team

V.l.: Andre Barbanek, Liam Mannsberger, Julian Leth, Trainer Rene Leth, Philipp Leth, Dominic Neubauer, Xaver Weghofer, Elmar Gögele, Benjamin Kadensky

**PIZZERIA  
HEIDI**  
PIZZA · KEBAP · DÜRÜM · HAUS  
BAD SAUERBRUNN

**!!! Neue Adresse: Mattersburger Straße 29 !!!**  
(alter Zielpunktparkplatz)

**!!! Neue Tel.: 0676 / 66 50 234 !!!**

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Warme Küche  
Dienstag bis Sonntag 11-21 Uhr  
Montag Ruhetag!



#### U12-Mädchenteam

Stehend v.l.: Trainer Michael Benesch, Miriam Meissl, Mia Zechmann, Katharina Kremser, Lara Winkler, Anika Leuteritz, Trainer Christian Linhart  
 Sitzend v.l.: Sina Benesch, Emma Tomic, Paula Gruber, Lara Benesch, Leonie Fuchs, Annika Stumberger



#### U14-Team, Spielgemeinschaft „Wetterkreuz“ (Bad Sauerbrunn, Neudörf, Pötttsching, Sigleß)

Stehend v.l.: Trainer Mathias Rucker, Moritz Dittrich, Christian Kubin, Dominik Kovac, Varez Mayr, Efe Kakci, David Rucker, Maxi Eisner, Trainer Christian Winkler, Trainer Giuseppe Gennelli  
 Hockend v.l.: Aridon Papazi, Dominik Florian, Simon Winkler, Matteo Gennelli, Daniel Kalan, Kerem Borzancioglu • Liegend: Stefan Krausz



#### U16-Team, Spielgemeinschaft „Wetterkreuz“ (Bad Sauerbrunn, Neudörf, Pötttsching, Sigleß)

v.l.n.r.: Moritz Lackner, Ferdinand Prets, Maximilian Hödl, Lukas Schubert, Niklas Pampusch, Daniel Hammerschmiedt, Jan Eisner, Nils Huber, Sebastian Temmel, Felix Ehrenböck, Max Braunöder, Jakob Grill, David Hammerschmiedt, Maximilian Schlemmer, Daniel Hayd, Altin Tafalari, Armando Papazi, Ronald Ruf, Max Lackner



## Aufruf Kinderfußball – Wir suchen dich!

- *Einladung an alle Kindergarten- und Volksschulkinder*
- *Regelmäßige Schnuppertrainings*

**Macht mit und unterstützt unsere Teams! Alle Infos inkl. Ansprechpersonen auf:**  
[www.sc-badsauerbrunn.at/Rubrik Nachwuchs](http://www.sc-badsauerbrunn.at/Rubrik%20Nachwuchs). Wir freuen uns auf dich!





## Kirtags-Comeback im Kurpark

Nach zwei Jahren Corona-bedingter Pause konnte der Pfingstkirtag endlich wieder stattfinden. Kleiner Unterschied zu Vor-Corona – heuer fand das Fest im Kurpark statt. Die Freude im Ort und besonders beim 1. Unpolitischen Burschenverein Bad Sauerbrunn war groß: Nach zwei Jahren Abstinenz war es endlich wieder möglich, den Pfingstkirtag in Bad Sauerbrunn gebührend zu veranstalten und zu feiern. Anders als in den Jahren zuvor fand der Kirtag aber nicht wie gewohnt am (alten) Zielpunkt-Parkplatz, sondern rund um den Toni Stricker Pavillon im Kurpark statt. Lukas Adametz, Obmann des Burschenvereins, verrät wie es zu dem Ortswechsel kam: „Da jetzt zwei Jahre Corona-bedingt kein Kirtag stattfinden konnte und die genauen Bestimmungen im voraus nicht klar waren haben

wir uns dazu entschlossen.“ Trotz Premiere im Kurpark – der Ablauf war (fast) wie gewohnt. Am Samstag fand ab 15 Uhr der Kirtagsbaumumzug inklusive Gratisumtrunk statt. Der Zeltbetrieb startete, anders als in den Vorjahren, erst am Pfingstsonntag. „Die Zugrasten“ sorgten schon beim Frühschoppen für Stimmung, ehe gegen rund 20:00 Uhr „Mini und Claus“ so richtig einheizten. Ende im Kurpark war bereits zu Mitternacht, der Kirtag wurde aber unter anderem beim „Dorfwirt“ bis in die späten Morgenstunden weiter gefeiert. Am Montag fand der jährliche Pfingstkirtag nach der heiligen Messe um 9 Uhr und der Tombola Verlosung seinen Ausklang. „Ein großes Dankeschön an alle Beteiligten, allen Helferinnen und Helfern und die Gemeinde. Wir können Gott sei Dank immer auf Unterstützung zählen und ohne Hilfe wäre es gar nicht möglich so ein Fest zu veranstalten“, bedankt sich Obmann Adametz.



**OSG**

**BAD SAUERBRUNN**  
Wohn- und Geschäftsgebäude

osg.at

**INFORMATION** Büro Eisenstadt ☎ 02682/62354-19

*Der letzte Weg in guten Händen*

## Bestattung Schöll

Durchführung sämtlicher Bestattungsaufträge  
Bad Sauerbrunn

7221 Marz, Schulstraße 21  
0676/70 60 039 u. 0664/36 11 656  
josef.schoell@aon.at

## Das war das Rosenfest 2022!

Endlich, nach 2 Jahren Pause, fand am 11. und 12. Juni wieder das Rosenfest statt! Wenn berausender Rosenduft in der Luft liegt, bezaubernde Blütenpracht das Auge erfreut und harmonische Melodien durch den Kurpark klingen, dann steht in Bad Sauerbrunn die Rose im Mittelpunkt. „Gut beHUTet“ und in wunderschöner Sommerkleidung besuchte man wie eh und je das Rosenfest. Das Rosarium Team verwöhnte die Gäste im Rosarium mit Sekt, Erdbeeren und Pogatscherln.



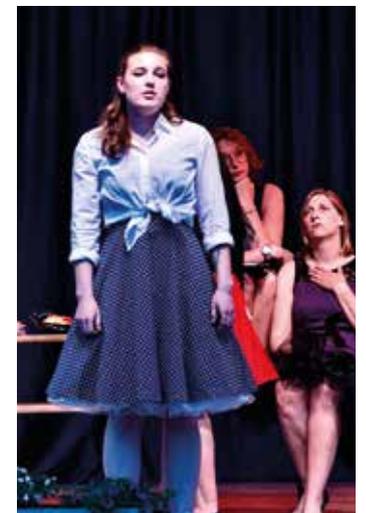
## Kabarett/Sommertheater im Kurpark

Gleich vorweg, es war sichtlich die richtige Entscheidung der Verantwortlichen des „Theatervereins Kalenberg“, die Aufführungen des Kabarets in den Kurpark zu verlegen. Pandemiebedingt wurde vor allem aufgrund der zeitweise durch die Bundesregierung verordneten Abstandsregeln ein Ausweichen auf größere Publikumszonen erforderlich. Am Beginn seiner Moderation verwies Gerhard Appel auch darauf, dass die Kabarettszene grundsätzlich einem Wandel unterworfen ist und sich die Aufführungen vom Kellertheater in weitläufigere Zuschauerbereiche wie z.B. in den Belvedere-Park oder Wiener Prater verlagern. Auch Alex Kristan tritt am 30.08. hier im Kurpark auf. Wie in den früheren Veranstaltungen wurde auch heuer wieder ein abwechslungsreicher Mix von Musikdarbietungen und humorvollen Sketches geboten. Das Publikum unterhielt sich bei allen vier Aufführungen sichtlich köstlich, denn es gab immer wieder Zwischenapplaus nach entsprechenden Gags oder vorgetragenen Witzen sowie lang anhaltenden Beifall nach musikalischen Auftritten. Die Gastro hatte diesmal die FFW von Bad Sauerbrunn übernommen, die dargebotenen Getränke und Speisen fanden allgemein viel Anklang. Der Reinerlös kommt natürlich dieser gemeinnützigen

Organisation zugute. Nachdem 2020 und 2021 die Theatervorstellungen jeweils im Sommer ebenfalls coronabedingt entfielen, kommt heuer die Komödie „Der keusche Lebemann“ von Franz Arnold und Ernst Bach zur Aufführung:

*Der Fabrikant Julius Seibold sähe seine Tochter gerne mit seinem Kompagnon Max Stieglitz verheiratet. Jedoch löst der etwas langweilige Max weder bei Tochter Gertie noch bei der Mutter große Begeisterung aus. Der Lebemann Heinz Fellner scheint der jungen Frau ein viel geeigneter Kandidat. Um Max für Gertie interessanter zu machen, dichtet Julius ihm eine ausschweifende Vergangenheit und ein Verhältnis mit einer Schauspielerin an.*

**i** Die genauen Termine finden Sie auf Seite 7.



## WEINGUT LASSL AB HOF VERKAUF

Wiener Neustädter Strasse 60, 7032 Sigleß



## WEINWIRTSCHAFT LASSL GENUSSHEURIGER

Ausgesteckt is':

**13. – 16. Juli & 20. – 23. Juli**

**17. – 20. August & 24. – 27. August**

Wiener Neustädter Straße 15, 7032 Sigleß

Unsere Weine  
sind auch in der  
Genussquelle  
erhältlich!

www.weingut-lassl.at | office@weingut-lassl.at | T: 02626/71381

## Pfarre Mariä Himmelfahrt Bad Sauerbrunn

Am 8. Mai wurde der neu gewählte Pfarrgemeinderat für die nächsten fünf Jahre angelobt.



Segnung des neu renovierten Florianikreuzes am 8. Mai mit der Feuerwehr.



Freiwillige Feuerwehr BS, Pater Varghese, Peter Zotti und VBgm. August Gruber vor dem neuen Florianikreuz.

Am 15. Mai wurden unseren Erstkommunionkindern im Rahmen eines feierlichen Gottesdienstes ihre Kutten übergeben.



### Heilige Firmung im Kurpark

Am Sonntag den 22. Mai haben 20 Jugendliche aus unserer Gemeinde im Rahmen einer feierlichen Messe im Kurpark das Sakrament der Firmung empfangen.



### Kirche Mariä Himmelfahrt Bad Sauerbrunn

#### DIE WICHTIGSTEN LITURGISCHEN TERMINE UNSERER PFARRE:

- Juli – September:** jeden Sonntag Messfeier  
(Uhrzeit siehe Aushang bei der Kirche bzw. Homepage)  
jeden Mittwoch Messfeier um 19:00 Uhr
- Montag, 15.8.:** Fest der Pfarre im Kurpark (Toni Stricker Pavillon), Messfeier: 10:00 Uhr
- Sonntag, 25.9.:** Erntedankfest

#### REGELMÄSSIGE TERMINE:

- Jeden Montag, 18:00 Uhr Rosenkranzgebet**  
**Jeden Samstag, 7:30 Uhr Laudes**  
**Jeden ersten Freitag im Monat, 18:30 Uhr Eucharistische Anbetung**  
Die aktuelle Gottesdienstordnung (Beginn der Sonntagsmessen) finden Sie auf der Homepage der Pfarre:  
[pfarrebad-sauerbrunn.martinus.at](http://pfarrebad-sauerbrunn.martinus.at)  
**Pfarrmoderator Pater Kuruvila: Tel. 0664-88632528**  
**Seelsorgeamt Büro Pötttsching: Tel. 02631-2241**

#### EINLADUNGEN:

##### FEST DER PFARRE

Wir laden heuer erstmals anlässlich unseres Kirchweihfests zu Mariä Himmelfahrt am Montag, den 15. August zu einem Fest der Pfarre in den Kurpark ein. Wir feiern unseren Gottesdienst mit Kräutersegnung um 10.00 Uhr anschließend laden wir zum Frührschoppen, gemütlichen Beisammensein, Tombola und Kinderprogramm. Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.  
Wir laden alle recht herzlich dazu ein.  
Pater Kuruvila und das Pfarrteam

Unser **ERNTEDANKFEST** feiern wir am 25. September in unserer Pfarrkirche, anschließend Agape im Pfarrhofgarten.



Unsere Seelsorger P. Kuruvila, P. Jomon und P. Jacob wünschen einen erholsamen und schönen Urlaub!



## Hey du!

In unserer Pfarre beginnen wir im Oktober mit der Vorbereitung auf die **FIRMUNG 2023** und wir möchten dich dazu einladen. Gefirmt werden alle Jugendlichen unserer Pfarre, die bis einschließlich dem 31.12.2009 geboren sind. Die Firmung soll dich für dein Leben mit Gott und der Welt stärken und ein Zeichen dafür sein, dass du ein Teil der Kirche bist. Während der Vorbereitung wirst du noch mehr erfahren und mit anderen Jugendlichen in deinem Alter eine tolle Zeit verbringen. Das gesamte Pfarrteam und ich freuen uns schon sehr auf dich, dein Pfarrer P. Kuruvila

### Dich erwarten:

**GRUPPENTREFFEN:** Hier bekommst du die Gelegenheit, dich über Gott und die Welt auszutauschen. Und natürlich erfährst du dort auch noch ein bisschen mehr worum es bei der Firmung geht.

**VERSCHIEDENE AKTIVITÄTEN:** Dabei kannst du ausprobieren wie es ist ein Teil der Kirche zu sein und dir ein bisschen anschauen, was die Kirche so alles tut.

**KIRCHLICHE FESTE:** Sie begleiten dich durch das Kirchenjahr und wollen dir Gottes Nähe zu jeder Zeit vermitteln.

**DU WILLST DICH ANMELDEN?** Dann hol dir ein Anmeldeformular aus der Kirche bzw. von unserer Homepage [www.pfarrebadsaverbrunn.martinus.at](http://www.pfarrebadsaverbrunn.martinus.at) und bringe es ausgefüllt bis 30.9.2022 in die Sakristei unserer Kirche oder sende es uns per E-Mail an [badsaverbrunn@rk-pfarre.at](mailto:badsaverbrunn@rk-pfarre.at)



## Gedanken...

Gott spricht zu dir:  
In das Schwere von gestern  
und in das Ungewisse  
von morgen  
sage ich dir: Ich bin da.

In der Sorge für andere  
und in den Schmerz  
deines Versagens  
sage ich dir: Ich bin da.

In die Gewöhnlichkeit des  
Alltags und in die Weite der  
Träume  
sage Ich dir: Ich bin da.

In die Gesundheit und Krank-  
heit und in die Ängste und  
Hoffnungen  
sage ich dir: Ich bin da.

In deiner Sehnsucht nach mehr,  
in deiner Suche nach Sinn  
sage ich dir: Ich bin da.

In das Glück der Beziehungen  
und in die Langeweile des  
Betens  
sage ich dir: Ich bin da.

## Erster Freitag im Monat - Herz Jesu Freitag

In unserer Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt wird seit vielen Jahren an diesem Tag das Allerheiligste Altarsakrament ausgesetzt und für die Kranken gebetet. Es ist ein besonderer Tag, Gott um Heil und Heilung zu bitten. Wir laden Sie herzlich zu diesem gemeinsamen Gebet ein. Seien Sie dabei! Das Gebet wird vom Priester oder Diakon unserer Pfarr-

gemeinde begleitet. Wir beten und bitten gemeinsam um gute Genesung und um Gottes Segen. Sie haben die Gelegenheit einen persönlichen Segen mit der Reliquie des Heiligen Johannes von Gott, dem Gründer der Barmherzigen Brüder, zu empfangen. Wir beginnen mit dem Gebet jeden ersten Freitag im Monat um 18.30 Uhr. Das Gebet dauert ca. 1 Stunde.

**Herzliche Einladung**  
zum Gebet um gute Genesung  
Eucharistische Anbetung  
Einzelsegen Reliquie „Johannes v. Gott“  
Schutzpatron der Kranken  
Wann: • Herz Jesu Freitag •  
1. Freitag im Monat  
Beginn: 18:30 Uhr  
Leitung: Diakon Dr. Peter Zotti  
Wo: Röm. kath. Kirche Bad Sauerbrunn  
(in den Wintermonaten beheizt)

„Kommt und seht, wie gut der Herr ist!“  
Pfarrmoderatoren: P. Kuruvila CSsR. und P. Jomon CSsR.

Jesus ich vertraue auf Dich

Katholische Kirche  
Mariä Aufnahme  
in den Himmel

Grabstein - Manufaktur  
**Josef Maleiner**  
GmbH.

2620 Neunkirchen • Tel. 02635 / 627 29  
Peischinger Str. 37 • [office@grabsteine-maleiner.at](mailto:office@grabsteine-maleiner.at)

STEINMETZ  
MEISTER  
BETRIEB

## Heilige Erstkommunion

Zwölf Kinder unserer Pfarre feierten am 12. Juni mit ihren Familien und Freunden sowie der Pfarrgemeinde das Fest ihrer ersten Heiligen Kommunion. Es war eine wunderschöne gelungene Feier. Im Anschluss wurde auch heuer wieder ein Baum gepflanzt, gemeinsam mit unserem Pfarrer Pater Kuruvila.



## Evangelische Tochtergemeinde Bad Sauerbrunn



### Termine der evang. Tochtergemeinde A. B. Bad Sauerbrunn

- So, 3. 7. 2022, 9:30 ..... Gottesdienst
- So, 7. 8. 2022, 9:30 ..... Gottesdienst
- So, 2. 10. 2022, 9:30 ..... Gottesdienst
- Mo, 31. 10. 2022, 18:00 ..... Reformationstag
- So, 6. 11. 2022, 9:30 ..... Kirchweihfest
- So, 4. 12. 2022, 9:30 ..... Gottesdienst
- Sa, 24. 12. 2022, 16:00 ..... Heiliger Abend
- Mo, 26. 12. 2022, 9:30 ..... Stefanitag



## Lange Nacht der Kirchen 2022

Nach pandemiebedingter Pause lud die evangelische Tochtergemeinde Bad Sauerbrunn (Pfarrgemeinde Pöttelsdorf) heuer wieder zur Langen Nacht der Kirchen in die Martin Luther Kirche ein. Nach der Eröffnungsandacht von Diözesanbischof Ägidius Zsifkovic und Superintendent Robert Jonischkeit hielt Diakoniedirektorin Maria Katharina Moser ein Impulsreferat „Beim Sterben helfen?“. Im Anschluss nahm neben Diözesanbischof Zivkovic, Superintendent Jonischkeit, Diakoniedirektorin Moser auch Burgenlands Caritasdirektorin Melanie Balaskovics an einer

Podiumsdiskussion teil. Die Moderation dieses Gesprächs erfolgte durch Herbert Unterköfler. Traditionellerweise erfolgte die musikalische Umrahmung der Veranstaltung durch die Johann-Sebastian-Bach-Musikschule unter der Leitung von Direktor Hanns Stekel. Zwischen den einzelnen Programmpunkten freute sich die Tochtergemeinde Bad Sauerbrunn über regen Austausch mit Referenten und Besuchern beim Kirchenplausch.

**Freitag, 10. Juni 2022, 18:00 Uhr**



**Hutter & Stifter** GesmbH

7202 Bad Sauerbrunn  
 Augasse 15 B  
 Tel. 02625/32850  
 Fax 328504  
 Mail: office@hutterstifter.at

**BIOWÄRME - INSTALLATEUR**

Gas • Wasser  
 Heizung • Lüftung

# WIR ERINNERN UNS!

... in dieser Ausgabe an Rosa und Erwin Deutsch, die am Hauptplatz 6 ihre Gemischtwarenhandlung hatten. Ihr Wohnsitz war in der Wr. Neustädterstraße 17. Erwin wurde ein Opfer einer „Straßenwasch-Aktion“, wobei jüdische Mitbürger:innen beschimpft, geschlagen und gedemütigt wurde.

Für den Inhalt verantwortlich: Daniela Horwath



Gemischtwarenhandlung Deutsch am Hauptplatz. Foto: Ortschronik Bad Sauerbrunn

## Rosa Deutsch †

Familienname: *Deutsch*  
 Vorname: *Rosa*  
 Geburtsdatum: *18. Oktober 1875*  
 Geburtsort: *Antau, Burgenland, Österreich*  
 Eltern: *Sara und Erwin Hönigsberg*  
 Deportation: *Prag/Lódź (Litzmannstadt)\**  
 Deportationsdatum: *16. Oktober 1941*

Nicht überlebt

Quelle: Shoah-Opfer, Personendatenbank DÖW – Dokumentationsarchiv des österreichischen Widerstandes

\*Das Ghetto Lódź war im zweiten Weltkrieg ein sogenanntes Sammellager. Es war das am längsten existierende nationalsozialistische Ghetto und das zweitgrößte in Polen und war eine Zwischenstation vor der Deportation in die Vernichtungslager. Die Stadt Lódź war im April 1940 nach dem früheren General und NSDAP-Reichstagsabgeordneten Karl Litzmann in Litzmannstadt umbenannt worden. Jüdinnen und Juden wurden in der Shoah auf verschiedenste Weisen ermordet, unter anderem: vergasen,

erschießen, lebendig verbrannt werden, lebendig begraben werden, Tod durch Erschöpfung durch Zwangsarbeit, Epidemien mangels jeder hygienischer Bedingungen oder dem Fehlen medizinischer Versorgung. Manche Jüdinnen und Juden nahmen sich das Leben, um der Festnahme und weiterer Verfolgung zu entgehen oder ihr hoffnungsloses, nicht nachlassendes Leiden zu beenden.

Quelle: Yad Vashem – Zentrale Datenbank der Namen der Holocaustopfer

## Erwin Deutsch †

Erwin Deutsch wurde im Jahr 1903 in Trausdorf, Österreich geboren. Er war Fleischnacker. Vor dem Zweiten Weltkrieg lebte er in Sauerbrunn, Österreich. Während des Krieges war er mit Transport A Zug Da 2 von Praha, Tschechoslowakei nach Lódź, Ghetto, Polen am 16/10/1941 deportiert worden. Erwin wurde in der Shoah ermordet.



Familienname: *Deutsch*  
 Vorname: *Erwin*  
 Geschlecht: *männlich*  
 Geburtsdatum: *29. Juni 1903*  
 Ausgangsort der Deportation: *Praha, Tschechoslowakei*  
 Zielort der Deportation: *Lódź\*, Ghetto, Polen*  
 Details zum Transport: *Transport A Zug Da 2 von Praha, Praha Hlavni Mesto, Bohemia, Tschechoslowakei nach Lódź, Ghetto, Polen am 16/10/1941*  
 Status nach Angaben der Quelle: *ermordet*  
 Quelle: *Namentliche Erfassung der österreichischen Holocaustopfer, Dokumentationsarchiv des österreichischen Widerstandes, Wien (Database of Austrian victims of the Holocaust, Documentation Centre for Austrian Resistance, Vienna)*  
 Art des Materials: *Liste von ermordeten österreichischen Juden*  
 Datensatznummer: *4967012*

Quelle: Yad Vashem – Zentrale Datenbank der Namen der Holocaustopfer

**Wir erinnern uns ...**  
*als eine Menschheitsfamilie  
 in aller Unterschiedlichkeit  
 für ein friedvolles Miteinander*



## Unsere Jubilare

### Liebe Bad Sauerbrunner:innen,

ab Sommer dieses Jahres dürfen im Burgenland die Jubiläen wieder veröffentlicht werden. Wir gratulieren herzlich, die Gemeinde Bad Sauerbrunn.

Falls Sie künftig nicht in der Kurpost erwähnt werden möchten, melden Sie sich bitte am Gemeindeamt (02625/32203-5).

### GEBURTSTAGE

#### JUNI

Johann Bachmayer.....	91
Herta Wittmann.....	90
Josefine Ehrenhofer.....	85
Helga Klinger.....	80
Edeltraud Bürger.....	76
Ilse Grasl.....	70
Elfriede Schrammel.....	70

#### JULI

Veronika Nemeth.....	92
Friedrich Fritscher.....	97
Ilse Kohlich.....	90
Johannes Bauer.....	85

Christine Hofer.....	75
Annemarie Gratzner.....	75
Elfriede Hofböck.....	75
Elisabeth Eiveck.....	75
Rozman Vince.....	70
Anton Bürger.....	81

#### AUGUST

Ilse Zisser.....	97
Karoline Spuller.....	94
Hubert Hutfluss.....	85
Kremminger Ingeborg.....	85
Michael Kövi.....	85
Maria Flommer.....	85
Gerda Grischany.....	80
Buchegger Anna.....	75
Helmut Grasl.....	75
Ing. Gerhard Stifter.....	70
Gertrude Maurer.....	70

### HOCHZEITSJUBILÄEN

#### GOLDENE HOCHZEIT

Ingeborg und Josef Dichatschek
Brigitte und Johann Höfle
Anna Luise und Dr. Werner Eckhardt
Gabriele und Franz Schmidl

#### DIAMANTENE HOCHZEIT

Dr. Gitta und Dr. Erwin Lang

#### HOCHZEITEN

20.05. Arnold Deak & Isabel Neumann
26.05. Christian Knoll & Julia Anna Franye
28.05. Peter Kühnel & Alexandra Ehrenreich
09.06. Martin Wenzel & Tamara Gammauf

#### GEBURTEN

Magdalena Grasl, Alfred Zwischenberger, Nils Vyskocil, Sophia Pfeiffer, Carla Stiegler, Simon Müller



Gemeinde und Land gratulieren dem Ehrenbürger von Bad Sauerbrunn Hr. Ahlen schon vorab zu seinem 102. Geburtstag.

# COOL DOWN

# FRANYE

KLIMA - KÄLTE - KÜHLUNG

MIT DER KLIMAAANLAGE VOM EXPERTEN DER HITZE KEINE CHANCE SCHENKEN!

- Individuelle Planung
- Professionelle Montage
- Schneller & sauberer Einbau
- Zuverlässige Wartung

Franye Klimatechnik GmbH | 7202 Bad Sauerbrunn | [www.franye.at](http://www.franye.at) | [office@franye.at](mailto:office@franye.at) | 0800 20 20 35



## Wichtige Adressen

**FEUERWEHR:** 122  
**POLIZEI:** 133  
**RETTUNG:** 144

### ARZT

Dr. Peter Wanke-Jellinek, Postgasse 15  
 MO & FR: 7:00 – 11:00 Uhr  
 DI & DO: 7:00 – 11:00 Uhr &  
 16:00 – 18:00 Uhr  
 Tel.: 02625/32828

### KURBADAPOTHEKE

Schulstraße 5  
 MO – FR: 8:00 – 18:00 Uhr  
 SA: 8:00 – 12:00 Uhr  
 Tel.: 02625/32201

### RAIFFEISENLANDESBANK Burgenland, Bankstelle Bad Sauerbrunn

Schubertallee 14  
 MO: 8:00 – 12:00 Uhr & 13:30 – 16:00 Uhr  
 DI: 8:00 – 12:00 Uhr, MI: 8:00 – 12:00 Uhr  
 DO: geschlossen  
 FR: 8:00 – 12:00 & 13:30 – 16:00 Uhr  
 Tel.: 02625/37470

### GEMEINDEAMT Bad Sauerbrunn

Wr. Neustädter Straße 2  
 MO: 7:30 – 12:00 Uhr & 16:00 – 18:00 Uhr  
 DI – FR 7:30 – 12:00 Uhr  
 Tel.: 02625/32203-0 | Fax.: 02625/323009  
 www.bad-sauerbrunn.at  
**Neue Bankverbindung:**  
 IBAN: AT78 3300 0000 0180

### GEMEINDEBÜCHEREI

Gesundheitszentrum Bad Sauerbrunn,  
 Hartiggasse 4, Eingang Haus Grimm  
 DI: 10:00 – 12:00 Uhr  
 DO: 13:00 – 16:00 Uhr

### SOZIMOBIL

Fahrtendienst für Mitglieder der Sozialstation Neudörfel/Bad Sauerbrunn gratis!  
 Tel.: 0676/555 20 40

### POLIZEI-INSPEKTION

**Neudörfel a. d. Leitha**  
 Hauptstraße 26a, 7201 Neudörfel  
 Tel.: 05/9133-1123

### POST – Postpartner Bad Sauerbrunn

Wr. Neustädter Straße 2  
 MO: 8:00 – 12:00 Uhr & 15:00 – 17:00 Uhr  
 DI & MI: 8:00 – 12:00 Uhr  
 DO: 15:00 – 17:00 Uhr,  
 FR: 8:00 – 13:00 Uhr  
 Tel.: 02625/32203-8

### DIE QUELLE – Sauerwasser

Schulgasse 4  
 Täglich von 10:00 – 21:00 Uhr  
 Tel.: 02625/20280

### SENIOREN- UND ALTENHEIME

Seniorenresidenz „Rosengarten“  
 Kirchengasse 6  
 Tel.: 02625/37514

### Seniorenresidenz Waldheim

Lichtenwörth 74 a  
 Tel.: 02625/32284

### TIERARZT

Mag. Sabine Hartner  
 Rosengasse 3, Tel.: 02625/37606

### TOURISMUSBÜRO BAD SAUERBRUNN

Wr. Neustädter Straße 2  
 MO – DO: 08:00 – 14:00 Uhr  
 FR: 08:00 – 12:00 Uhr  
 www.bad-sauerbrunn.at  
 tourismus@bad-sauerbrunn.at  
 Tel.: 02625/32203-6

### ZAHNARZT

Dr. Eva Wieser-Weihs  
 Mattersburger Str. 4  
 MO: 14:00 – 18:00 Uhr  
 DI & DO: 8:00 – 12:30 Uhr  
 MI: 8:00 – 12:00 Uhr  
 & 14:00 – 17:00 Uhr

### Impressum:

**Herausgeber & Verleger:** Gemeinde Bad Sauerbrunn,  
 Wr. Neustädterstraße 2, A- 7202 Bad Sauerbrunn  
**Projektmanagement & Redaktion:**  
 Konzept & Manufaktur Werbeagentur  
**Grafik & Satz:** Anna Gruber, a2g2.at  
**Lektorat:** Betina Balla  
**Druck:** Wograndl Druck GmbH  
**Kontakt-E-Mail Kurpost Bad Sauerbrunn:**  
 kurpost@bad-sauerbrunn.at  
*Druck- und Satzfehler vorbehalten.  
 Für den Inhalt verantwortlich sind die jeweiligen  
 Vereine bzw. Institutionen.*

### Beiträge zur Verfügung gestellt von:

Ankerl Gertrude, Appel Gerhard, Balla Betina,  
 Buchinger Georg, Giefing Andreas, Gruber Astrid,  
 Halbauer Alexander, Horvath Daniela, Hutter  
 Gerhard, Hütterer Karin, Kersten Bogner, Kramer  
 Daniela, Kremser Felix, Linc Sylvia, Luftensteiner  
 Ingrid (Volksschule Bad Sauerbrunn), Messner  
 Evelyn, Milanollo Mario, Monschein-Krell Doris,  
 Pauschenwein Eva, Pfeiffer Muriel, Plöchl Marion  
 (Kindergarten Bad Sauerbrunn), Posch Roland,  
 Schweiger Brigitte, Schweighofer David, Seedoch  
 Harald, SC Bad Sauerbrunn, Steindl Gerlinde, Stifter  
 Karla, Taibl Christian, Tanzler Michael, Weingart  
 Udo, Yad Vashem – Gedenkblätter Sammlung

### Fotos:

Appel Gerhard, Christian Taibl, Giefing Andreas,  
 Gruber Angelika, Gruber Astrid, hangenfoto,  
 Horwath Thomas, Hutter Gerhard, @ichliebebad-  
 sauerbrunn, Jakowitsch Sascha, Luftensteiner Ingrid  
 (Volksschule Bad Sauerbrunn), Meissl Andreas,  
 Messner Evelyn, Neugebauer-Lang Traude, Pau-  
 schenwein Eva, Plöchl Marion (Kindergarten Bad  
 Sauerbrunn), Posch Roland, SC Bad Sauerbrunn,  
 Schneeberger Nic, Schweiger Brigitte, Schweighofer  
 David, Stifter Karla, Stumberger Thomas, Sylvia  
 Linc, Taibl Christian, Vladar Gerolf, Yad Vashem –  
 Gedenkblätter Sammlung



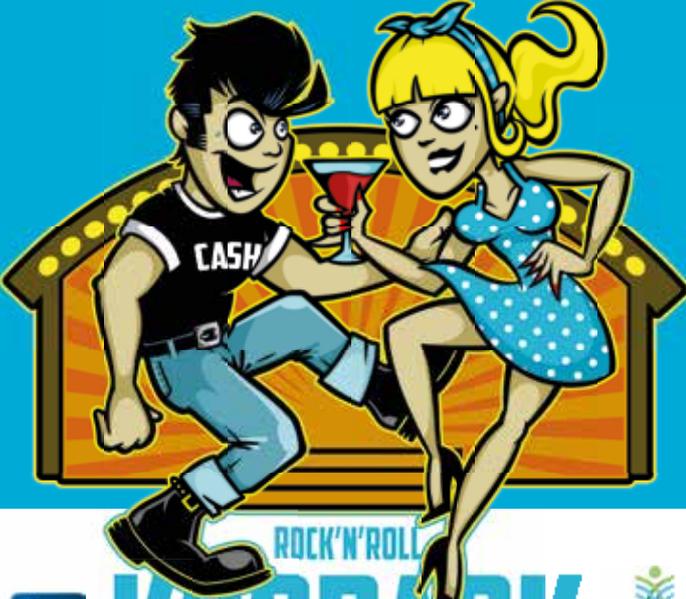
7210 Mattersburg - 02626/62 5 26 - office@reschdach.at

- ▶ Dachdecker
- ▶ Spengler
- ▶ Zimmerer
- ▶ Abdichter

www.reschdach.at



# Veranstaltungen in Bad Sauerbrunn 2022



**29.-31. JULI**

**14 BANDS**  
SPECIAL GUEST:  
**SPIDER MURPHY GANG**

[WWW.ROCKNROLLKURPARK.COM](http://WWW.ROCKNROLLKURPARK.COM)

**ROCK'N'ROLL KURPARK** **BAD SAUERBRUNN**

radio 886 

## Kurkonzerte Termine 2022

Findet auch bei  
Schlechtwetter  
statt!  
(Überdachung)




### Erleben Sie lebendige Melodien im Kurpark Bad Sauerbrunn!

Inmitten des historischen Kurparks (Toni Stricker Pavillon) finden von Mitte Juni bis Mitte September wunderschöne Kurkonzerte statt.

Alle Kurkonzerte **bei freiem Eintritt: 16:00 – 18:15 Uhr.**  
Änderungen vorbehalten.

- 19.06.2022: Bigband Bad Sauerbrunn
- 26.06.2022: Salon 7
- 03.07.2022: MV „Anton Hofmann“ Pfaffstätten
- 10.07.2022: Musikverein Neunkirchen
- 17.07.2022: Stadt- & Feuerwehrkapelle Eisenstadt
- 24.07.2022: Musikkapelle Waidmannsfeld
- 14.08.2022: Dorf-Orkesta-Wartmannstetten
- 21.08.2022: Ortsmusikkapelle Muthmannsdorf
- 28.08.2022: Original Hoch- und Deutschmeister
- 04.09.2022: Trachtenkapelle Schäffern
- 11.09.2022: MV Pöttsching